GRATIS AWE Mainta
e corant di Toko

Minister Dr. Alex Schwengle contento cu acogida di simposio di Aruba Heart Foundation



SIMPOSIONAN ASINA TA EDUCA PROFESIONALNAN Y TA ALERTA PUEBLO RIBA PELIGERNAN

Grupo di specialista no kier pa dr. Alex Schwengle traha na Hospital

MINISTER dr.Alex Schwengle, pa no perde su licencia di por sigui practica medicina, a aserca gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, cu na su turno a bay busca conseho riba e peticion aki. Di acuerdo cu nos informacion, e grupo di specialista, trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospital no ta sinti p'esaki, y a laga sa nan opinion, cu nan no ta kere cu mester laga dr. Alex Schwengle traha como specialista di pulmon, e ramo cu e ta specialisa aden.

E grupo di specialista aki, ta haya cu esaki lo ta un conflicto di interes, pasobra siendo Minister, anto di Salubridad Publico, no ta un bon relacion. Y maske cu tur hende den Hospital sa, cu mester di mas medico specialista, e.o. den ramo di dokter di pulmon, si mira e cantidad di paciente cu tin.
Actualmente tin 2 medico specialista di pulmon, y nan dos so no por atende tur e pacientenan cu tin. Mayoria caso di pulmon, tin di haci cu cancer na pulmon, cu di acuerdo cu nos informacion ta aumentando dia pa dia.

A mustra cu den pasado, na dos ocasion, dos Minister dokter, e.o. dr. Lili Beke-Martinez, maske e ultimo aki tabata un dokter di cas, no a traha pa Hospital y dr. Ike Posner tambe specialista, pero tampoco tabata den servicio di Hospital, pero tabatin su propio practica. Ambos tempo ey Minister, a ser permiti pa traha algun ora pa nan no perde nan licencia di dokter.

Awor dr.Alex Schwengle a haci mesun peticion di por traha algun ora, pero manera menciona, un grupo di specialista, den servicio di Hospital no ta di opinion cu dr. Alex Schwengle, siendo Minister di Salubridad Publico, por permiti'e di haci e trabao di su specialisacion. Aparentemente e mandatario lo haya sa mas di e practica cu tin den Hospital, di loke cu e sa caba.

E grupo di medico specialista cu ta contra di e idea aki, a laga sa cu nan ta manda nan opinion pa Hunta di Hospital y pa Hunta di Specialista, pa nan tuma e decision final.



SIN DIRECTOR MEDICO

Mientrastanto e Hunta di Dr. Horacio E. Oduber Hospital no por keda cla pa apunta un Director Medico.
For di dia cu finalisa dr. Jaime Falconi su contrato como Director Medico, y maske cu e laga sa cu unabes cu e Hunta nobo di Hospital ta completo, lo nombra un Director Medico. Pero te awe nada di esaki.

Despues a duna di conoce cu lo busca un Gerente General pa maneha Hospital, kende no necesariamente mester ta un dokter, mientras cu a habri solicitur pa un Director Medico, kende lo keda contrata pa 6 luna so, p'asina duna espacio pa busca uno definitivo.

Como te ainda no tin un Director Medico a.i., Sindicato di Enfermero (ABV) no por firma un CAO nobo.
E sindicato aki tambe a pone presion pa haya un Director Medico a corto plazo, y Gina Maduro tambe ta constata cu tin un "delay" cu ta afecta e personal di HOH.

Di acuerdo cu nos informacion, dr. Kyle Bennett como un candidato potencial, pero a laga sa cu e no lo kier e funcion pa 6 luna so.

E 3 personanan cu si a solicita ta Ezzard Cillie, Olga Rodriguez y Nicole Dirksen. E ultimo aki, Nicole Dirksen, kende ta enfermera den Sala di Operacion a resulta e mihor candidato, pero aparentemente no ta goza di e confianza di Hunta di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, kende ta desea di haya un yiu di tera, manera a ser duna di conoce anteriormente caba.

Palabra awor ta atrobe na Hunta Directiva di HOH pa tuma un decision, pero mas tanto nan tarda, mas problema e situacion aki ta bira y no ta manera a ser bisa anteriormente, cu den minimo di tempo Hospital lo ta completo, pa sigui cu e trabao di renobacion y ampliacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Debi cu Presidente Nicolas Maduro a dicidi pa no exporta cuminda mas pa ningun parti

Aruba a cuminsa sinti efecto di no tin tomati, pisca y algun fruta y berdura

DEN ultimo fin di siman, por a tende for di varios consumidor cu nan no por haya tomati den ningun supermercado na Aruba. Esaki despues cu un biaha mas e barconan di fruta Venezolano a keda sin trece e producto aki pa motibo di un prohibicion di parti di Presidente Nicolas Maduro. Esaki a haci cu tomati y mas fruta y berdura a bira schars na Aruba. Aparentemente Còrsou ta pasando den mesun situacion.

Barconan cu fruta, berdura, pero tambe pisca ta mara na haf di Barcadera, pero for di diamars siman pasa, varios di nan no a bin mes, pasobra nan no tin producto pa trece Aruba.

No solamente e consumidor local ta sinti efecto di e medida aki, pero tambe nos hotelnan cu ta cumpra hopi producto Venezolano.

E opcion cu tin pa haya e mercancianan aki, ta busca nan for di e.o. Colombia, Republica Dominicano y hasta for di Merca. Manera a ser bisa na nos, si mester lo fly nan in, debi cu no tin conecion maritimo, manera nos tin cu Venezuela y consecuentemente e productonan aki ta birando mas caro ainda.
Produccion local no ta suficiente pa abastecé mercado completo, maske cu esaki ta un di e alternativanan.

Gobierno lo busca un solucion diplomatico? Esey no a ser discuti ainda. Pero mester busca un solucion y pronto.



EDITORIAL

Camara di Comercio un soldat sin guera pa bringa

Pa: Victor (Toko) Winklaar

KVK, of tambe Camara di Comercio a emiti un comunicado di prensa for di siman pasa, mustrando cu KvK lo no acepta e invitacion di Gobierno, pa participa den un sesion di Dialogo Social, den cual lo a trata e situacion di e companianan di utilidad, cu ta WEB Aruba NV y NV Elmar. E posicion aki tambe KvK a tuma, dor di nenga di firma e aumento di 1% riba BBO cu lo bay pa AZV.
Notabel den e comunicado di prensa aki, t'e hecho cu KvK ta mustra cu prome cu e participa den un dialogo asina, e kier claridad den e situacion financiero di Gobierno y kico ta plannan di Gobierno pa baha su gastonan y con e ta bay aumenta su entrada.

Realmente e posicion of pensamento di KvK riba e asunto aki, ta motibo di asombro, pero na mes momento, motibo tambe pa haci ya cu KvK ta mal interpreta totalmente su propio posicion den particion den loke ta conoci como Dialogo Social.
Bo a wordo invita pa un dialogo, y sin duda tur hende den KvK mester por sa kico ta un dialogo y desde ki tempo, KvK tin e autoridad pa bisa un Gobierno di e pais aki, cu e mester bin duna Kvk claridad prome riba e situacion financiero di e pais.

Den ultimo 4 aña y mei, kisas KvK no a ripara esaki, pero tabata Gobierno cu a bira e inversionista mas grandi den e desaroyo economico caminda miembronan di KvK tambe a saca probecho na grandi y lo tabata na su lugar pa KvK tambe analisa kico su miembronan tambe a inverti den e proceso economico cu tog a mantene Aruba su economia lorando riba un nivel aceptabel pa tur hende.
Mescos cu varios pais rond mundo, cada Gobierno a inverti den economia pasina saca e pais dilanti, aki na Aruba esaki tabata e caso tambe y cu awe mester busca un forma pa atende cu e situacion aki y percura pa un mihor maneho financiero, ta mas cu logico.



Loke KvK por haci ta di duna di su parti den un proceso na cual e tambe tabatin participacion pa medio di su miembronan y trata di participa den cualkier dialogo hunto cu Gobierno, pa yega na un maneho mas adecuado cu ta sirbi interes di tur hende.
E companianan di utilidad tambe ta negoshinan cu ta depende di prijsnan riba mercado mundial, mescos cu tur miembro di KvK tambe ta depende di e prijs riba nan productonan cu nan ta importa for di exterior.
Al contrario KvK su miembronan tambe ta pasa den mesun situacionnan cu aworaki WEB y Elmar ta pasando aden y hasta por bay mas leu ainda cu e actual Directiva di KvK, cu no tin control riba loke su miembronan ta haciendo.

Ultimo dianan a bira conoci cu tin negoshinan cu ta inscribi na KvK, cu ya caba a cuminsa cobra e asina yama "health tax" di cual e concepto di ley no a yega Parlamento ainda pa aprobacion, loke ta castigabel, pero ningun momento Kvk a busca claridad of a manda un participacion na su miembronan cu esnan cu haci esaki, ta haciendo un acto ilegal.
E preocupacion di KvK tambe mester ta riba e tereno ey y no dicidi di asumi un responsabilidad cu e no tin responsabilidad di carga.
Ta conoci cu henter e aparato administrativo di Gobierno no ta funcionando manera cu e ta y cu ne momentonan aki, tin un suma di 2 biyon florin riba caya pa cobra na Belasting di parti di Gobierno y nos ta kere cu KvK mester por sa cu gran parti di e suma aki ta di su miembronan cu no ta cumpli cu nan obligacionnan cu Gobierno.

Pa colmo KvK ta forma parti di henter e caos administrativo cu tin den e aparato publico, ya cu mientras cu KvK tin miembronan cu tin añanan sin paga contribucion y kisas no ta existi mas, KvK ta sigui cu nan den registro y ta sigui manera nomber di e companianan aki pa Gobierno cu na su turno ta bay perde tempo pa atende cu companianan cu no ta existi mas.
Hasta un club deportivo na momento c'un miembro no paga su miembrecia dos luna tras di otro, ta wordo elimina como miembro, mientras cu KvK ta sigui cu e companianan cu no ta paga miembrecia den nan registro, creando mas problema pa departamento di belasting.

Mientras cu e dos companianan di utilidad kier duna informacion riba e situacion cu nan ta pasando aden den e Dialogo Social na cual KvK a nenga di participa, por nota cu den comercio local, miembronan di KvK ta haci y deshaci manera cu nan ta kere ta bon y comunidad tin cu cumpli cu e manipulacionnan di prijs cu ta tumando lugar y KvK no ta haciendo algo riba esaki.
Tin hopi miembro di KvK cu no ta cumpli cu nan obligacionnan cu entre otro SVb y tambe AZV, creando aki tambe situacionnan cu ta bira problemanan serio y creando problema pa Gobierno su situacion financiero, ya cu Gobierno tin cu subsidia e diferencia aki.

KvK cu su posicion cu el a tuma, caminda entre otro e ta exigi claridad riba e situacion financiero di Gobierno, ta hungando pa soldat, pero en realidad e no tin guera pa bringa. No tin enemigo pa KvK, pero e ta insisti pa para duro contra un rival cu no ta su rival.

Parlamentario Marlon Sneek ta informa;

Concepto di ley di "healthtax" of di "financial transfer tax" no a yega Parlamento pa aprobacion

Ningun ta na vigor

E comerciantenan cu ta cobrando "healthtax" of e "financial transfer tax" cu PromeMinister Mike Eman a papia riba siman pasa, ta cometiendo un infraccion serio contra ley y nan lo tin cu para responsabel pa esaki.

Mi ta sigura pueblo cu ningun di e impuestonan aki, ta na vigor y cu e informacionnan cu ta bayendo rond relaciona cu e dos impuestonan aki, no ta corecto.

Na Parlamento no a drenta ningun concepto di ley riba e dos impuestonan aki, pa loke ta trata e "healthtax" nos por a comprende cu a atende cu e ley aki den Dialogo Social caminda e placa cu lo wordo genera pa e "tax" aki lo bay pa cubri gastonan di AZV, pues pa sigura mihor servicio medico pa pueblo. Pero manera bisa anteriormente e ley aki no a wordo trata den parlamento ainda, pues ningun comerciante por cobra e impuesto aki ya cu e no a wordo trata y ni aproba pa Parlamento.

E discusionnan cu tin riba e plan pa introduci un tip di "financial transfer taks" tampoco a yega Parlamento y siman pasa Minister Presidente Mike Eman a mustra bon cla cu ainda henter e proceso aki tin cu cana su curso.

Entre otro Banco Central tin cu haci un analisis pa Gobierno caminda ta ser pensa pa cobra entre 0.1% te cu 0.5% riba transaccion di placa.

Manera tresi dilanti pa Minister Presidente e fondonan cu lo wordo genera cu e impuesto aki lo ta destina pa un fondo cu lo bay cubri proyectonan pa pueblo cu ta cay na e momentonan aki bou di PPP.

E impuestonan aki tur ta bay bek pa pueblo su bienestar, tanto riba tereno di salud como desaroyo y ehecucion di proyectonan grandi cu ta den proceso, y no mester permiti partido di oposicion MEP, trata na evita cu e progreso di pais Aruba, ta wordo stroba.

Ta di lamenta cu oposicion ta hibando un campaña negatico contra desaroyo y progreso di nos pueblo, caminda por anticipa cu e unico meta di e campaña aki, ta pa interes propio, esta interes partidista cu despues lo bira interes personal y familiar.

E tipo di mentalidad aki ya no ta cuadra den e desaroyo di nos pais, ya cu tur caminda por mira progreso pa tur hende, caminda den tur bario Gobierno di AVP a bin ta haciendo su maximo esfuerso pa alivia e forma di biba di tur hende.

Fraccion di MEP tin un problema serio ora cu e kier papia di impuesto ya cu impuesto cu gobierno di MEP a introduci den pasado, nunca tabata destina pa yuda pueblo y duna pueblo e prosperidad cu e tin derecho ariba.

Ora cu analisa e pensamento cu tin tras di tanto e "healthtax", caminda e placa aki ta pa sigura miho trato medico pa nos pueblo, ta mas cu claro cu pueblo lo sostene e pensamento aki, ya cu nan sa cu anticipacion, cu e placa extra aki ta bay bek pa nan salud.

Esaki ta mesun caso cu e "financial transfer tax" caminda cu e placa aki lo crea un fondo apart cu mester financia proyectonan grandi cu mester wordo ehecuta pa progeso di nos pais.

E tipo di vision aki di partido AVP, cu a ser presenta den su programa di gobernacion y cual pueblo a sostene grandemente, no ta conoci cerca partido MEP, caminda bou di tur gobierno geel, esunnan mas beneficia tabata un grupo mas chikito, yega na miembronan di e partido y nan famianan.

Mitasigurahenter comunidad, cuna e momentonanaki no tinningun impuesto cu a wordoaprobacutana vigor ya cuainda Parlamento no a haya ningun di dos concepto pastudia y paaproba.



Aileen Looman a bay sosega



WILLEMSTAD – Diasabra mainta nos a haya e tristo noticia cu e conocida periodista di Corsou Aileen Looman a fayece a consecuencia di cancer di pecho. E tabatin 59 aña di edad.

Pa basta tempo caba Aileen Looman tabata lucha cu e malesa aki, pero no a entrega facil.

Asina cu e noticia di su morto a plama, e comentarionan riba rednan social tabata hopi, debi n'e popularidad di e periodista, considera como un di e mihornan di tur tempo na Corsou.

Aileen Looman tin mas di 16 aña trahando na Tele Corsou y despues a bay conduci e programa popular Moru Bondia. El a bin Aruba, y a haci e programa aki pa un siman largo.

Aileen Looman a forma parti di e.o. team di periodista di Curom Z-86, despues di a studia periodismo na Hulanda.

Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia y igualmente na tur su coleganan den prensa na Corsou. Cu Aileen sosega na paz!!

Directie Arbeid en Onderzoek ta cera awe henter dia

PA medio di e comunicado aki, Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) ta participa cu dialuna 8 di september 2014 DAO lo ta cera henter dia pa publico en general pa motibo di trabaonan di mantencion cu mester wordo haci riba e edificio.

DAO lo ta habri bek pa publico diamars 9 di september 2014. DAO ta pidi tur su clientenan pa tene bon cuenta cu esaki, ta pidi alabes su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por lo por ocasiona.

Awe nochi, reunion urgente di STA

DIRECTIVA di Sindicato di Trahador di Aruba" (S.T.A.) ta invita tur e empleadonan di Thiel Corporation; Thiel Resources N.V. pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia. E reunion aki ta tuma lugar awe dialuna 8 di september pa 7 or di anochi na sede di Simar. E puntonan di agenda ta e.o.; Ultimo desaroyo n'e companianan menciona, palabra liber y clausura.

Presidente di Parlamento drs Marisol Lopez Tromp:

'Niun hende no sa con cayente e stoel ta te ora nan mes sinta riba dje'

DIALUNA 8 di september lo finalisa un otro aña parlamentario. Presidente di Parlamento drs Marisol Lopez Tromp a splica cu e mainta aki lo tin e ultimo reunion publico pa aña parlamentario 2013-2014 unda cu e miembronan di parlamento lo por duna nan opinion con e aña a bay y tambe lo eligi e presidente di parlamento pa e aña nobo parlamentario.

Marisol Lopez Tromp a splica cu cada luna tabatin su retonan y e aña aki tabata hopi particular. E trabou di presidente di parlamento tabata basta ocupa. Na prome lugar a enfoca pa bin cu algun cambio. E prome cambio tabata e introduccion di un comision special pa traha pa independisacion di parlamento. Esaki ta encera cu parlamento ta mas autonomo y independiente y asina por haci e trabou di control di gobierno mas eficiente y efectivo. E ta nifica tambe cu parlamento por nombra su mesun personal y por traha den un forma mas independiente. Esaki ta importante paso Aruba ta e ultimo pais den reino cu ainda no a cumpli cu e aspecto aki. Aruba a inicia e proceso aki y a haci bishitanan di trabou na Corsou pa mira con esaki ta funciona den practica. Parlamento ta den proceso pa finalisa esaki. Otro punto ta e introduccion di un Ombudsman, esta e Defensor di Pueblo. Esaki ta algo cu ya pa casi 20 aña ta algo nos pueblo kier y tin tambe diferente gremio cu ta desea esaki. Tin algun ley iniciativa cu tabata hopi aña den lachi y awor a saca nan y stofia nan y wak nan di nobo. Lo wak kico ta e retonan cu tin awo y kico ta e autoridad cu un Ombudsman mester tin na Aruba. Ta studia tur esaki den un comision special cu ta wordo presidi door di Marisol Lopez Tromp.



E Reglement van Orde di Parlamento tambe lo conoce un cambio. Esaki ta e 84 articulonan di ley riba cual parlamento su forma di traha ta basa. E ta e buki di ley cu ta regla con e reunionnan mester tuma lugar y tur loke ta e autoridad di e parlamentarionan, griffier, presidente di parlamento, etc.

Banda di esaki a trata un cantidad di ley pero parlamento como instituto a conoce su contratiemponan. A bin haya un situacion unda cu mester bai fortifica e personal di parlamento cu mas trahadornan di contenido cu por yuda mehora e funcionamento di parlamento pa asina por sigui carga e retonan nan dilanti manera e.o. e independisacion di parlamento. Tambe e comision di supervision di parlamento a bin constata diferente aspecto cu a conduci na e.o. e schorsing di e griffier di parlamento cual mester a inicia un investigacion profundo contra su persona riba desfuncionamento y iregularidadnan cometi. E investigacion aki tabata uno necesario y a wordo conclui unda cu ta den procedura di finalisa tur tramite cu mester wordo haci segun ley. Esaki kiermeen cu den e aña nobo parlamentario, parlamento mester ta cla pa atrae personal cualifica y integro y cu por sostene e trabou parlamentario di berdad manera mester ta y cu ta wordo rekeri den aña 2014. Tambe mester por conoce tur reglamento di parlamento y ley bon y cu por duna conseho na parlamento ora ta necesario. Por ultimo otro punto cu a resalta ta e presupuesto cu lo ta e ley mas importante cu parlamento ta trata y controla. Marisol Lopez Tromp a sigui splica cu esaki a conduci na hopi discusion. Sinembargo esaki no ta kita cu e parlamentarionan ta sigui haci nan trabou. Pueblo mester compronde tambe cu ora parlamento trata un presupuesto di un pais no solamente parlamento ta responsabel pa controla un presupuesto sino tin ful un proceso prome cu yega na esaki unda cu ta hopi instancia ta contribui y carga nan responsabilidad na yega na un presupuesto mas realistico posibel y cu bista riba un gobernacion manera pueblo a vota pe y ta spera di e gobernantenan. Parlamento ta hopi consciente cu mester economisa y parlamento mes a corta como 1.2 miyon florin den nan presupuesto pa asina baha gasto. Na mes momento mester enfatisa cu ta keda importante pa respeta e instancianan cu ta wordo yama Hoge Colleges manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y Parlamento cual ta e instancianan cu mester haya e debido cantidad di personal cualifica pa por cumpli cu nan trabounan manera mester ta.

Posibel asesinato na Corsou

WILLEMSTAD - Autoridadnan ta investigando otro posibel caso di asesinato cu a tuma luga na Pietermaai net na altura di parkeerplaats di Corant Vigilante na momento cu a bin topa cu un curpa sin bida di un drogadicto sunu canto di awa. Investigacion preliminar ta papia cu posiblemente desconocinan a batie i despues bente na awa. Remarcabel ta cu ayera Bike-Team a detene e homber di inicial H.M aki i a atende cu ne pa su comportacion. Dokter di polis Maduro a constata morto. Investigacion den e caso ta continua.

Foto cortesia: Strealuz News



"Faya bo Haya" den area di San Nicolas.

Cuerpo Policial a tene control preventivo riba arma, droga, etc den area di San Nicolas

DI e team di maneho di Districto 3 (San Nicolas) a haya informacion cu tin permiso di Ministerio Publico pa ehecuta busqueda den auto, na curpa, etc. (e asina yama "Faya bo Haya" of "preventief Fouilleren") den un cierto area na San Nicolas.
E areanan tabata Pastoor Hendrickstraat, Vuylstekestraat, Weg Fontein, Dr. Schaepmanstraat, Weg Kust Baterij, Grote Bergweg, B v/d Veen Zeppenfeldtstraat (Main street), Esso Heights, Becindario di Pacifico Restaurant, y areanan den cercania y mei mei di esakinan.
E control tabata vigente di diasabra anochi 7'or (6 di september 19:00 ora) te cu diadomigo mainta 7'or (7 di september 07:00 ora). Tabatin unidadnan di K9 y otro unidadnan presente pa haci esaki pa efectivo posibel.
Nos no a haya resultado ainda di e accion aki, y ta spera di haya esaki den curso di awe ainda.

Gabinete Mike Eman II:

Aruba tin un representante excelente den persona di Mito Croes den Raad van State

MASHA complace Gobierno di Aruba a keda ora a ricibi e noticia cu nombracion di dr. Mito Croes a keda aproba den Conseho di Minister di Reino como miembro di e prestigioso Raad van State den representacion di nos pueblo.
E nominacion di Dr. Croes a keda presenta dor di Minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino Ronald Plasterk, cu absoluto apoyo di Gobierno di Aruba. E intelectual di 68 aña den pasado tabata miembro di Parlamento, Minister di Antiyas y Aruba y a ocupa varios funcion di renombre pa Aruba den diferente organisacion.
Dr. Mito Croes a doctora den Derecho Estatal di Reino y tin casi cuarenta aña envolvi den varios funcion den relacionnan di Reino. E tabata entre otro docente den Derecho Estatal na Universidad di Antiyas Hulandes y mas di shete aña Minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda.
Entre e numeroso causanan cu dr. Mito Croes a hiba pa su isla, for di 2005 el a defende e peticion di mr. Eman y sr. Sevinger den Corte na Luxemburg pa nan haya e derecho pa vota. Asina Dr. Mito Croes a haci posibel cu ciudadanonan Arubiano por eherce nan derecho di voto pa prome biaha na 2009.



Gabinete Mike Eman II no tin duda cu Dr. Mito Croes lo sa di representa nos isla y su hendenan dignamente den su funcion nobo y ta dese'e tur clase di exito.

Jessy Ras, coordinador di programa di SVT di Gabinete Mike Eman I y II

E prome tres simannan di SVT 6 a demostra un cambio caba cerca participantenan

SOCIALE Vormingstraject of Formacion Social ta brinda un bon chens hobennan cu no a logra finalisa nan scol y tampoco tin trabou pa haya un oportunidad pa forma nan mes pa por logra un miho futuro. E programa aki ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman y a demostra di ta un exito debi. Esaki ta e di 6 grupo cu ta participando den e trayecto aki y a produci un cantidad grandi di hobennan cu a haya un miho perspectiva pa futuro y miho ciudadanonan di nos pais.

Hobennan interesa ta inscribi na Marinierskazerne y ta pasa den un proceso di evaluacion pa por participa den e programa. Grupo 6, cu tin tres siman den e programa, diabierna merdia por a bay cas pa prome biaha despues di a pasa tres siman den trainingnan intensivo na Kazerne pero tambe na diferente localidadnan rond di Aruba. Apesar di con duro e periodo di tres siman aki por ta, tin algo cu sigur cu nan lo recorda di dje: Disciplina y respet na tur momento. E ta algo cu e participantenan a bisa ta caracterisa nan prome contacto cu e programa di SVT.

"Boso mester ta hopi orguyoso cu boso ta sinta aki awe," sra. Jessy Ras, coordinador di e programa SVT a duna di conoce na momento cu el a dirigi su mes na e invitadonan e mainta aki. El a splica cu e grupo ta consisti di 18 hoben cu a completa exitosamente e prome tres simannan intensivo, cual "ya caba ta un logro grandi. E experencia cu nos tin a demostra cu semper e prome dos simannan ta hopi dificil, ya cu nan ta siña un tiki di e bida militar, di lanta tempran, mustra obediencia na e kaderleden, traha den team..."

Ras a bisa di ta satisfecho pasobra ya caba por mira un cambio den e hobennan participante. "Mayornan, cambionan chikito cu boso mira cerca nan e week-end aki, dune un elogio. E cambio por mustra chikito, pero tiki tiki y cu mas apoyo lo sigui cambia," Ras a indica.



Tambe Jessy Ras a splica cu e grupo di SVT ta diferente cu Arumil. Si den Arumil e hoben no kier sigui, e por bay mientras cu den SVT ta traha cu e hoben pa e sigui den e programa te na final. "Aki nos ta wak e beneficio pa tin e hoben den e programa, dun'e un di dos chens. E no ta bay facil y nos ta papia hopi cu e hobennan y motivanan riba e resultado na final."

Programa introduci door di Prome Minister Eman ta sigui yuda hobennan

Grupo 6 di SVT a pasa su prome tres simannan cu exito y ta demostra nan famia nan logronan

SOCIAAL Vormingstraject su di seis grupo a finalisa su tres siman interno den Marinierskazerne y despues di e instalacionnan a bandona Savanetakemp pa pasa fin di siman na cas.

Ta trata di 18 hoben kendenan a logra pasa cu exito e prome tres simannan di SVT, cual tin un duracion di un aña. E programa SVT ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman, kende cu cooperacion di Ministerio di Defensa di Hulanda pa implementa esaki na Aruba. E programa Formacion Social ta conoci caba como un di e programanan mas exitoso pa formacion di hobennan na Aruba. E programa ta brinda hobennan cu no tin un diploma of un trabou un chens nobo pa un miho futuro.

E trayecto tin un duracion di un aña cu ta inclui training fisico bou guia di militarnan na Kazerne na Svaneta, hayando cursonan cu coperacion di Enseñansa pa Empleo pa por mehora nan chens riba mercado laboral y tambe ta core stage na varios instancia of companianan local.

Grupo 6 diabierna mainta a finalisa su prome tres simannan interna na Marinierskazerne sin mira nan mayornan, pareha of amistadnan. Caranan yena di emocionnan tabatin cerca e participantenan di Grupo 6 pa demostra nan familiarnan tur loke cu nan a siña e ultimo tres simannan, manera por ehempel con nan ta camufla pa biba den mondi, con pa traha den team pa completa un meta y duna demostracion di tecnicanan militar y practico. "Esaki ta nos cahita feliz cu mester dura nos 24 ora na momento cu nos ta den mondi," un di e hobennan participante cu orguyo a splica familiarnan presente, mustrando nan e cahita cu cuminda den dje.

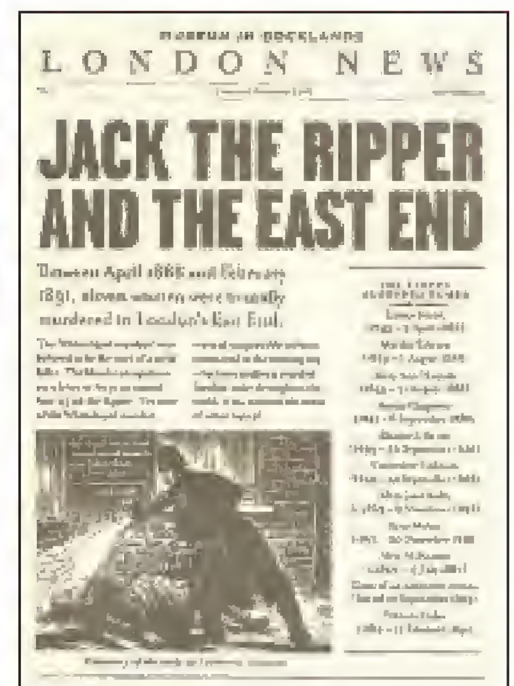


Importante den e prome tres simannan ta cu e "hobennan ta siña disciplina y demostra respet pa otronan. Pesey si den e fin di e siman aki nan no comparta nan mes segun nan a wordo siña aki den, avisa nos mesora," tabata comentario di diferente miembronan di staff di e programa SVT na mayornan.

Prome Minister Mike Eman semper a bisa cu e programa aki ta "duna oportunidad na hobennan cu kier duna contenido positivo na nan bida y yuda nan duna un aporte positivo na nos comunidad."

International

"Jack the Ripper" identifiká despues di 126 aña?



MUSEUM IN DOCKLANDS

LONDON NEWS

JACK THE RIPPER AND THE EAST END

Between April 1888 and February 1891, eleven women were brutally murdered in London's East End.

LONDON - E identidad di 'Jack the Ripper' a keda identifica pa medio di tecnologia forensico sofistica.

Dr. Jari Louhelainen a colecta DNA di e asesino for di un lenso cu autoridadnan a descubri riba curpa di e victima Catherine Eddowes na aña 1888. Segun e testnan di Louhelainen, e asesino tabata un inmigrante di Polonia Aaron Kosminski. Louhelainen a compara e DNA di e lenso cu un descendiente di e inmigrante i a conclui cu nan ta compatibel.

'Jack the Ripper' tabata un asesino conoci den historia di Inglatera. Na aña 1888 e la asesina 5 dama cruelmente den barionan pober di London. E historia di 'Jack The Ripper' semper a keda un misterio como cu nunca a identifica e asesino. Tabata tin seis sospechoso principal, incluyendo Kosminski.



Facebook lo inverti biyones pa haci internet accesibel pa tur hende na mundo

FACEBOOK Inc (FB.O) ta prepara pa inverti biyones den su meta pa haci internet accesibel pa tur hende na mundo. Segun Mark Zuckerberg, "Nos deseo ta pa crea un conexion entre tur persona na mundo." E director di Facebook a splica durante un evento di e biyonario Carlos Slim, na Mexico City, cu aunke e ta bay costa Facebook biyones den e proximo decada, e lo ta beneficial pa mundo henter.

Facebook a lansa su proyecto pa conecta biyones di persona na mundo cu no tin internet manera na Africa i Asia. Segun un estudio di "International Telecommunications Union" aproximadamente 3 biyon persona lo tin acceso na internet na final di 2014. Di e cantidad ey, 1.3 biyon persona lo huza Facebook.

"Economia rond mundo lo mehora na momento cu tur hende ta riba internet," Zuckerberg a splica.



SECRETARIO di estado di Merka, John Kerry a apela na diplomaticonan di 10 pais durante un conferencia di NATO, pa nan uni forsa den e bataya contra ISIS. Hunto cu secretario di defensa Chuck Hagel, Kerry a pidi representantenan di Inglatera, Francia, Australia, Alemania, Canada, Turkia, Italia, Polonia i Dinamarca pa nan sosten financiero i militar. E aliadonan a bay di acuerdo pa sostene autoridadnan anti–ISIS, sin manda nan trupanan pa bringa den e bataya fisicamente. "Nos a cera un aliansa pa destrui ISIS. Nan ta un menasa internacionalmente i no por sigui perde tempo." Prome minister di Inglatera, David Cameron i presidente di Francia, Francois Hollande a splica Obama cu Washington mester propone un strategia mas fuerte. "No por solamente bombardia diferente locacion i observa kico ta pasa," segun representante di un di e diplomaticonan.

Segun Kerry, "Nos ta sigur cu nos lo por destrui ISIS. Kisas e ta dura nos un, dos of tres aña. Pero nos ta determina."

Lei maritimo nobo pa Hulanda Caribense



KRALENDIJK – Entrante prome di juli 2014 tin adaptacion den e regulacion pa entre otro embarcacion local comercial, cual lo drenta na vigor entrante prome di januari 2016. Por pensa riba taxi di awa, boto pa sambuya i charter local. Pa e doñonan di barco esaki ta nifica cu nan tin suficiente tempo, prome cu nan barco mester ta certifica conforme e regla nobo.

E regulacion bieu ta origina for di aña 1961 i tabata hopi anticua. Den deliberacion cu e entidadnan publico di e tres islanan a dicidi cu a bira tempo pa adapta esaki. E regulacion tin di haber cu ekipamento pa nabega riba lama i e siguridad di embarcacion local. Na e diferente deliberacionnan cu tabatin entre Hulanda i e entidad publico di Bonaire, Sint Eustatius i Saba a logra yega na un acuerdo tocante di e adaptacionnan. A tene cuenta cu e tendencianan di e ambiente: con nos ta haci adapta na sobra regulacion den Hulanda Caribense.

Riba un peticion specifico di e entidadnan publico di e tres islanan entre tanto tambe por mira e regulacion di tripulacion pa embarcacion local (tanto comercial como pa placer).

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Proyecto di hotel y centro comercial na San Nicolas ricibi cu hopi entusiasmo

ORANJESTAD: Segun parlamentario Sra. Jennifer Arends-Reyes, ta kere cu e proyectonan turistico cu Minister di Turismo, Otmar Oduber a anuncia pa San Nicolas, lo percura pa cambionan grandi no solamente pa pariba di brug, pero pa henter nos isla.

"Ta trata aki di un proyecto turistico grandi, destina pa un sector di nos isla, cu tin hopi aña sperando riba un rumbo nobo despues di ceramento di e refineria.

E cadena hotelero cu a mustra interes pa construi un hotel na San Nicolas combina c'un centro comercial, ta un di e cadena nan mas prestigioso cu tin na mundo y lo duna turismo di Aruba, un sosten adicional den bista di henter mundo.

Nos a tuma nota di e plannan di Gobierno tambe anuncia pa Minister Presidente Mike Eman, caminda Conseho di Minister a anuncia reunionnan cu lo bay tuma luga cu oficialnan di Valero relaciona cu redestinacion di e tereno di e refineria, y cu esaki sin duda lo bay trece un cambio grandi pa San Nicolas.

No solamente riba tereno turistico mi ta kere cu construccion di un hotel asina renombra lo hunga un rol, pero e desaroyo aki lo trece cambionan significante riba e desaroyo cultural, social y tambe educacional, ya cu ta sigui crea mas cupo di trabou den e



ramo di turismo cu nos hobennan por specialisa nan mes aden y asina forma parti di henter e desaroyo nobo aki pariba di brug," Jennifer Arends-Reyes ta mustra.

Pa loke ta e aspecto cultural, e miembro di parlamento a sigui señala cu tin sitionan den e sector aki di Sero Colorado cu lo wordo transforma di atraccionnan turistico y e mina di fosfaat lo por ta un di e partinan historico di nos isla, cu sin duda por hunga un rol den henter e desaroyo turistico aki.

"Sin duda cu tanto San Nicolas como henter Aruba lo conoce un cambio grandi cu proyectonan cu ya caba Gobierno ta trahando ariba pa San Nicolas cu hunto cu construccion di e hotel y centro comercial aki, lo bay percura pa un desaroyo economico y social cu den hopi decada e bario aki no a conoce.

Riba tereno laboral, tanto e proyecto aki di Bahia Princess y e centro comercial, hunto cu e proyecto di Hard Rock Hotel & Casino y e hotel na Tierra del Sol, lo crea hopi cupo di trabou cu sin duda lo brinda nos hendenan cantidad di oportunidad di trabou den cual nan por progresa y bay dilanti den nan bida profesional den e sector turistico aki," Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta señala.

Evelyn Wever-Croes a manda puntra Minsiter Bermudez:

Con a para cu “Restitutie” di belasting cu hende mester haya bek ?

NA januari di e aña aki ex Minister di Finansa, Juan David Yrausquin a informa Parlamento cu pa juli di e aña aki tur hende mester a haya nan placa bek te cu aña 2010 caba. Y pa fin di e aña aki, tur hende lo haya nan placa di Inkomstenbelasting di 2011 bek.

Sinembargo hopi hende ainda no a haya nan placa di Inkomstenbelasting bek desde 2008 te cu awor.

Un abuso naturalmente, pasobra si bo debe belasting si bo mester paga mesora, pero si bo tin cu haya placa bek, abo mester keda warda.

Pesey lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, haciendo uso di su derecho constitucional como Parlamentario, a cuestiona e Minister di finansa pa haya sa ki dia hendenan ta haya nan placa bek.

Tambe e ex-Minister a priminticu e ley pasina Gobierno paga bo interes bek, lo wordo entrega na Parlamento fin di e añ ja aki, y lider di MEP a manda puntra e Minister nobo con leu e proyecto aki ta.

Awor pasina cu si un cuidadano debe belasting, en mester paga interes si e tarda pa paga. Pero si Gobierno mester paga placa bek n›e cuidadano, e ora si Gobierno no ta paga interes. E desbalance aki mester caba, y pesey mester cambia e ley.



«Atrobe ta yega momento cu hendenan mester yena nan formulario di belasting, pero ainda nan no a haya placa bek di varios aña. No ta husto cu e cuidadano tin obligacion pa yena y entrega su formulario, pero Gobierno no ta comprometi pa duna e cuidadano su placa bek.

Pesey mi a haci pregunta na Minister Bermudez, y mi ta spera di haya contesta di dje mas pronto cu ta posibel», lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

E conexion entre Enseñansa, Cultura y Agricultura



EDUCACION ta pilar di nos nacion y ora nos para keto riba e conexion entre e tres areanan aki, nos tin cu pensa riba e manera mas eficiente y efectivo pa conscientisa y educa nos pueblo. Departamento di Cultura tur aña ta organisa varios programa caminda ta invita scolnan pa asisti na diferente presentacionnan cultural. Pero nos mester bay un stap mas leu pa promove e amor pa nos cultura y historia. Nos lo por educa nos muchanan na un manera mas efectivo si bin cu diferente programanan cu por wordo incorpora den e curiculo escolar, cuminsando desde scol preparatorio. Nos por mustra nos muchanan cu cultura ta bay mas leu cu un festival di canto of un celebracion di dia di Himno y Bandera y promove e participacion na otro aspectonan di cultura, entre otro arte, baile y historia pa menciona algun.

Nos tin e responsabilidad pa lanta un generacion nobo cu ta orguyoso di tur loke ta di nos y pa nan transmiti e orguyo aki na nan yiunan. Un Arubiano cu conoce su cultura y historia lo por contribui na haci nos pais uno mas agradabel pa nos turistanan, pasobra nan ta compronde e importancia economico cu e sector aki semper tabatin pa nos pais. Nos pueblo semper tabata conoci pa su amablidad y fraternidad y hunto nos mester percura pa esey no cambia.

Enseñansa – Agricultura
E balor di agricultura, mescos cu nos cultura mester wordo inculca desde scol preparatorio. Mester sigui cu plantacion di matanan (di fruta/berdura) y tambe por bin cu un proyecto di "greenhouses" na scolnan. Haciendo esaki e muchanan ta wordo educa y stimula pa planta y hasta pa come fruta of berdura di nan mesun cosecha. Si nos analisa e gastonan haltisimo di A.Z.V. pa motibo di entre otro no come of biba saludabel nos por conclui con importante e ta pa conscientisa y educa e generacion cu ta bini. Ta esencial pa nos muchanan wordo motiva pa hiba un bida sano y realisa cu esaki lo contribui no solamente na nan salud sino tambe na nos pais. Nos ta hopi "curatief bezig" y por mira esaki claramente den e gastonan haltisimo di A.Z.V. E conclusion ta cu mester pone hopi mas enfasis riba prevencion y un di e formanan mas efectivo pa logra esaki ta educando y conscientisando nos muchanan for di trempan.

Xiomara Ruiz-Maduro a celebra 5 aña den politica

SIMAN pasa parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro a celebra su 5 aniversario den politica, durante un dia di famia na Club Caiquetio. Mester bisa cu e actividad aki a wordo hopi bon bishita, especialmente si tene na cuenta cu no ta temporada di campanja. Hopi ta esnan cu a pasa busca nan cuminda, y a keda pa combersa cu politiconan di MEP.

Durante e parti oficial lider di MEP Evelyn Wever-Croes a gradisi Xiomara pa su contribucion y su aporte na partido. "Xiomara ta un ehempel di determinacion y trabou hopi duro, cu a pone cu desde su prome salida na 2009 pa awor na 2013 a aumenta di 260 votos pa 2445 votos".

Xiomara a gradisi tur esnan cu dia aden y dia afo ta sostene y su famia, y tambe especialmente na sr. Nelson Oduber cu tabata tin e vision pa hala un banda y permiti Xiomara drenta den politica. Xiomara a comparti varios anecdotas masha interesante di su carera politico, hunto cu su esposo y su yiu. Tur cu tur un dia di celebracion den e famia di MEP na gran forma. Pabien Xiomara, y cu bo cumpli hopi anja mas den politica



Drs. Mervin Wyatt-Ras, enconexion cu clausura di aña Parlamentario

Respet mester refleha den Parlamento pero tambe pafo di parlamento



DIALUNA venidero dia 8 di september lo tuma luga clausura di e actual aña Parlamentario y diamars dia 9 lo tuma luga apertura di e aña parlamentario nobo 2014-2015.

Parlamentario di fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a mustra durante conferencia di prensa cu na e ocasion di e apertura di e aña Parlamentario, Parlamento hunto cu Gobierno, ta bin hunto cu Gobernador di pais Aruba, caminda Gobernador lo tene un discurso relaciona cu e plan di maneho y vision di Gobierno pa loke ta e aña Parlamentario nobo.

"Ta bon pa nos refleha riba e aña parlamentario cu ta finalisando, caminda mi persona a forma parti diferente comision, en particular e comision di salubridad publico y asuntonan social, cu mi a presidi, caminda nos a tene diferente reunion mescos cu otro coleganan a haci den diferente comision, den cual nos a atende diferente topico". Pa e motibo aki tambe mi kier a gradici tur esunnan cu a organisa y atende e reunionnan aki ora cu nos haci un apelacion riba nan, tur instancia cu a coopera, e personanan cu nos ta papia cu nan pa haya informacion, esnan cu ta manda informacion pa nos pa di e forma aki nos como Parlamentarionan, por haci nos trabou. Nos a trata alabes diferente topico importante, manera p.e. esun di 'ombudsman' pa fortifica control ariba gobierno y independisacion di Parlamento, pa nos parlamento por ta para mas riba su mes.

Si nos wak bek y evalua nos tin cu constata sinembargo cu nos ta cera e aña Parlamentario aki sin cu nos presupuesto a keda 'bekrachtigd' of a bin na vigor, mientras cu nos a aproba esaki cu mayoria den Parlamento. Aki ta mina e rol di organo di mas halto di pais Aruba, esaki segun nos Constitucion. Dor di esaki tin un situacion fastioso unda diferente instancia, fundacion, persona cu mester haci nan trabou, pa falta di aprobacion di presupuesto ta haya nan stroba ya cu medionan financiero no ta yega of ta cabando.

Mi ta kere cu esaki ta un momento pa refleha alabes ariba nos rol como parlamentario cual ta hopi importante y cu ora nos vota pa un ley of presupuesto nos ta vota "naar eer en geweten', nos ta vota segun nos ta kere ta bon pa interes di pueblo y no e interes particular of interes di partido.

Ta bon pa nos refleha ariba esaki en bista di loke nos ta tuma nota di dje den prensa di diferente declaracion, den cual parlamentarionan di oposicion, specialmente esunnan di MEP, ta instiga pa tuma medida, y instiga den diferente otro forma lubidando cu na momento cu nan haci esaki, nan no ta perhudica fraccion di AVP sino nos pueblo humilde cu tin cu traha duro pa gana su entrada.

Ta bon pa puntra e hendenan aki na ki banda nan ta para. Awor aki mes nos por a scucha reaccionnan di oposicion riba e jaarrekening 2013 cu a wordo presenta. Den historia di pais Aruba desde Status Aparte ta prome biaha cu cuenta anual a wordo presenta y cu tin rapport di controlaria general riba nan y esaki cu tin wordo trata den Parlamento.

Ya caba por a lesa comentarionan di oposicion caminda ta bisa cu ta falta di supervision di parlamento. Aki e Parlamentario en cuestion ta mina su propio autoridad y responsabilidad como parlamentario. Hasta ta bisa cu ta bay Ministerio Publico pa duna keho contra di gobierno mientras tin diferente instrumento Parlamentario pa haci uzo di dje. Pues ta kibra e rol importante di Parlamento y di nan mes den Trias politica.

Ora nos bay trata e cuenta anual, e punto aki lo wordo discuti y lo bin dilanti un biaha mas.

Controlaria General a haci su trabou y un dado momento a señala cu desde introduccion di Status Aparte, tabatin retraso di cuentanan anual y ya caba tabatin dificultad cu e administracion financiero. E relato ta trece padilanti cu ta mirando un cambio den cu e rapportnan di cuentanan anual a wordo traha.

Controlaria general tambe a trece dilanti cu e ley di comptabilidad di 1989 tin cu wordo cambia y mi ta kere cu esey tambe ta algo cu Parlamento a yega di indica caba y cu nos tabatin encuento nan cu e Minister di e tempo ey cu ta treciendo cambio den esaki y tin un comision trahando riba esaki. Controlaria general tambe ta trece padilanti cu mester coloca cierto profesional pa yuda den e proceso di control financiero. E organo aki a duna cierto recomendacion, pesey controlaria general a haci su trabou pero tin cierto hende cu ta mal interpreta y mal uza cu mala fe, y na luga di yuda fortifica e rol cu nos tin como parlamento, ta purba di mina esaki. Esaki djis pa motibo politico.

Un otro punto importante di reflexion ta e punto di respet cu mester tin pa otro y na varios ocasion mi a yega di trece esaki dilanti, caminda den pasado mi persona y mi colega a bira victima di dje ora cu nos a bira independiente y esaki ta algo cu nos mester keda enfoca riba dje. Pero no solamente respet den Parlamento sino tambe respet pafo di parlamento. Un parlamentario tin cu ta un ehempel pa otronan. Importante ta pa nos pueblo por confia den parlamentario. E hecho cu p.e. un Parlamentario ta bisa cu e ta boga pa derecho di hende muhe mientras pafo di parlamento e ta maltrata hende muhe ta un mal ehempel.

Un otro ehempel ta esun cu ora e parlamentario ta bisa cu e ta boga pa derecho di tur hende pero na momento cu como representante di pueblo e tin cu para pa esaki, e no ta sostene su palabranan cu hecho. Mescos tambe ta cu ora un parlamentario ta cuestiona comportacion di otro e mes ta bandona sitio di accidente. Como representante di pueblo nos tin cu haci loke nos ta predica y duna un bon ehempel na nos comunidad. Un otro ehempel ta cu tin miembro di parlamento cu ta bay prensa y papia di un cierto topico, pero cu na momento cu nos reuni den Parlamento pa atende cu e topico aki, nan no ta duna acto di presencia," drs. Mervin Wyatt-Ras a declara.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister De Meza ta nenga pa duna cuenta riba e gastonan cu companianan di utilidad ta haci pa proyecto berde di Gabinete Eman

E siman aki e Comisionnan Financiero y di Energia a tene un encuentro cu Minister De Meza y ehecutivonan di Utilities. WEB y Elmar riba e aumento di prijs di coriente programa desde 1 october 2014. Riba nos pregunta pa haya sa cuanto e companianan di utilidad ta paga pa por participa den e proyectonan berde di gobierno no a bin contesta. Minister De Meza a nenga pa duna cuenta riba e gastonan cu companianan di utilidad ta haci pa e proyectonan berde di Gabinete Eman.

Poco dia pasa Minister de Meza mes a admiti cu via un 'omweg' nan ta laga e companianan di utilidad paga pa e gastonan di Gabinete Eman su actividadnan berde. Awor cu ta bay hisa prijs di coriente ta na su luga pa Pueblo haya sa cuanto e gastonan aki ta. Pesey nos a pidi e mandatario aki pa nos por haya e cuentanan anual di WEB, Elmar y Utilities pa nos mes por verifica e gastonan aki. Pero Minister De Meza a bin cu un storia cu ta Gobernador mester manda e cuentanan anual pa Parlamento sigui pa excusa cu e documentonan aki lo tin mas cu 100 pagina.

Tanto WEB como Elmar ta indica cu nan gastonan operacional ta subi, pero Parlamento mes no a haya ningun bista den e gastonan aki. Tampoco a haya informacion di Utilities riba nan gastonan y kico ta wordo haci cu e dividend cu nan ta haya di e companianan di utilidad. E companianan di utilidad a duna un splicacion amplio riba e gastonan di inversion cu nan tin y ta bisto cu gran parti di e gastonan aki ta relaciona cu e parke di molina cu mester bin na Urirama. Pero Minister De Meza tin miedo di bisa Pueblo cu ta pa esaki e prijs di coriente mester subi.

Mester remarca cu ta inmoral di Gabinete Eman pa bay di acuerdo cu subida di prijs di coriente sin cu a duna debido splicacion di e gastonan cu nan a laga e companianan di utilidad haci djis pa complace e aventura berde di Gabinete Eman. Net awor cu ta hisa BBO cu 1%, ta bay cobra 25 florin pa recoge sushi, ta bay introduci transfer tax, e subida di prijs di coriente lo haci e costo di bida impagabel. Den un situacion asina Minister De Meza sikiera mester tabata tin e decencia di mustra Pueblo kico tur e cumbre, green conference, biahe pa papia riba green, huur di TNO etc. ta costa e Pueblo aki cu awe e prijs di coriente mester subi.

Ta bisto cu awe tur e eficiencia cu a wordo logra cu inversionnan miyonario desde 2005 pa reduci prijs di coriente, a bay perdi na man di tur e gastonan berde di Gabinete Eman. Pesey awe Minister De Meza ta nenga pa duna cuenta.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

ARA ta mustra con Parlamento a aproba presupuestonan irealistico

Gabinete Eman a sconde gasto y na 2013 tur cos a sali na cla

E rapport di investigacion di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) riba e Cuenta Anual 2013 ta brinda hopi informacion cu ta yuda Parlamento pa haci su trabou di controla e gobernacion di Gabinete Eman. Den e rapport ARA ta mustra con Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico ya cu Gabinete Eman a sconde gasto pa asina por a presenta presupuesto 'bunita' na Parlamento, pero den 2013 tur e gastonan aki a sali na cla.

Na hopi ocasion nos di oposicion a informa Pueblo riba e presupuestonan cu ta keda presenta pa Gabinete Eman na Parlamento cu ta hiba un cello irealistico di Raad van Advies. Pero ta parce manera cu e mayoria den Parlamento no tabata kier a compronde e conseho cu Raad van Advies tabata duna. Awe ARA tambe ta yega na e conclusion cu Gabinete Eman a presenta presupuestonan irealistico. Gabinete Eman no tabata presupuesta su gastonan manera mester ta y esaki ta pone cu Parlamento tabata aproba presupuestonan cu no ta basa riba e realidad.

ARA ta remarca riba pagina 23 di su rapport cu e post Gastonan di añanan anterior ta mustra un crecemento exponencial den e ultimo añanan di 2010 pa 2013. Motibo pa esaki ta cu e gastonan aki no tabata wordo presupuesta, pero despues si nan tabata wordo responsabilisa den e cuenta anual. ARA ta haya e crecemento exponencial aki preocupante, pasobra e ta implica cu e presupuestonan aproba pa Parlamento den e ultimo añanan ta duna un bista eroneo di e realidad. Cu otro palabra, e ultimo añanan Parlamento a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico.

Esaki ta otro muestra cu e mayoria den Parlamento a faya barbaramente den haci nan trabou di control riba Gabinete Eman. Pasobra si nan a tuma e consehonan di Raad van Advies na serio y a cuestiona Gabinete Eman realmente, nunca nan por a bay di acuerdo cu presupuestonan irealistico. Locual cu ARA ta trece den su rapport dilanti ta un brevet di onvermogen pa e Fraccion di AVP cu a bay wowo cera cu tur e presupuestonan aki. Di otro banda, e rapport di ARA ta demostra con Gabinete Eman a bin ta manipula cu cifra, scondiendo gasto, pa por presenta un presupuesto 'bunita' na Parlamento pa su aprobacion. Di e manera aki Gabinete Eman a trapa riba e budgetrecht di Parlamento, ta falta Pueblo respet y ta haci un daño grandi na e finanzas publico di e Pais aki.

Birds 'N Fishes petshop a habri su porta pa e comunidad di Aruba

BIRDS 'n Fishes petshop diasabra ultimo a habri su porta oficialmente pa publico. Sean Oduber y propetaria srta. Mee Lin Chung hunto a corta e sinta pa asina oficialmente habri e porta pa esnan cu tabata warda cu hopi entusiamo. Famia y amigonan tabata presente pa desea Mee Lin tur cos bon cu su negoshi nobo. Tambe pastor Stanislaw a haci un oracion como tambe a bendiciona e lokaal. Santa Rosa tambe tabata presente cu "petting zoo".

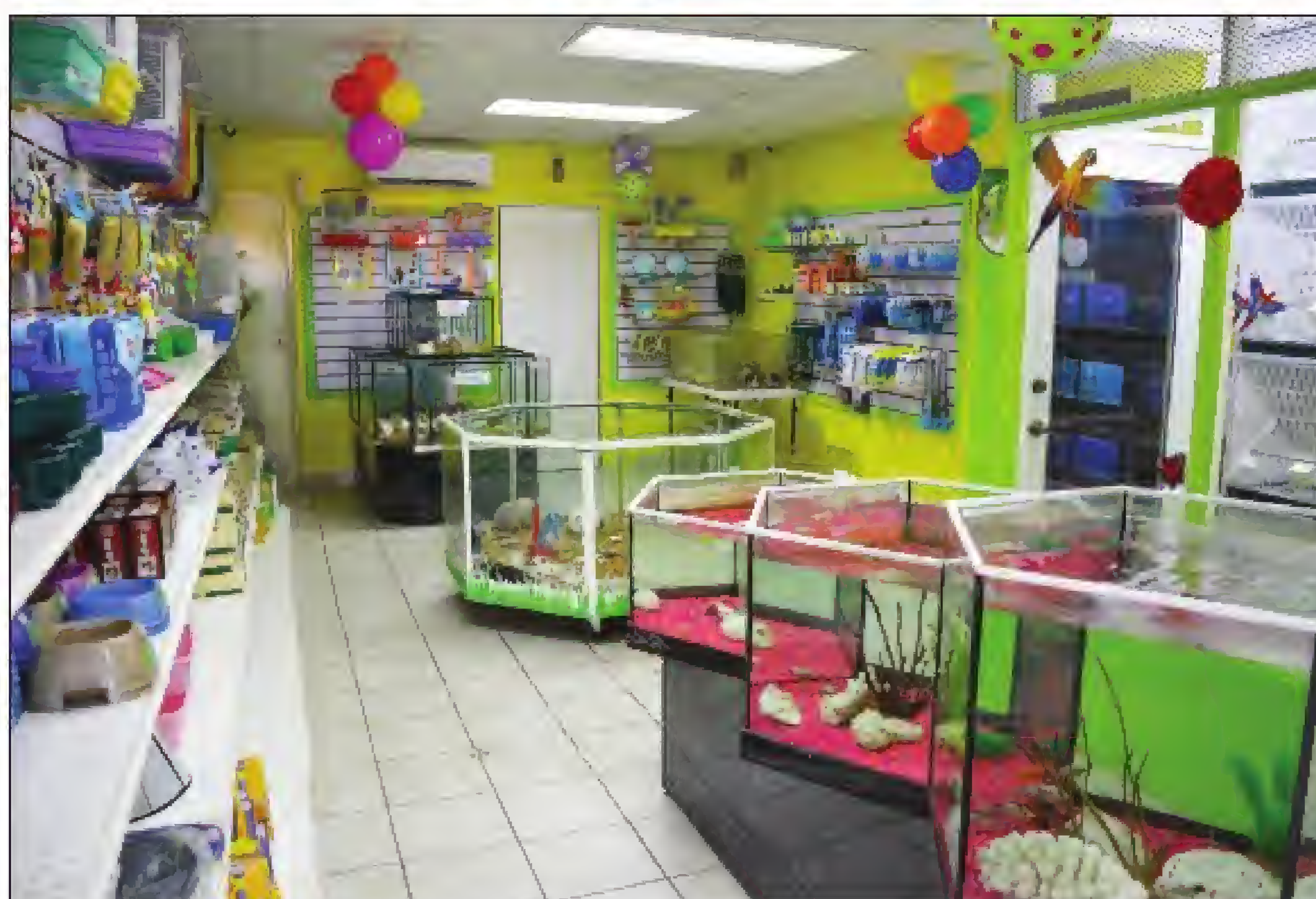
Mayornan y esnan presente por a mira con alegre y curioso e muchanan cu a bin tabata durante cu nan tabata cana admira y puntra tocante e diferente mascota cu nan ta desea como regalo. Den e shop bo por haya un variedad di accesorio como tambe e cuminda pa mascota di cas.

E pet shop aki ta uno cu un variedad di mascota straño pero cariñoso pa nos isla nan lema ta" Life is Better with a pet". Mee Lin y Thais tey pa duna e servicio nan esnan cu drenta of yama pa puntra di loke nan tin pa ofrece. E shop ta situa na Ave. Milio Croes # 25 (banda di Drup 'n Nuts) y nan ta habri for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi. Birds 'n Fishes ta invita bo pasa y busca tur loke bo mester pa e mascota di cas.

Pa mas informacion por yama 583-0551 y tambe por sigui nos via nos fb: Birds N Fishes Petshop como tambe por mail nos birdsnfishespetshop@gmail.com







BBQ y Beach Tennis...un pareha perfecto!



ARUBA su pasa tiempo faborito nobo ta beach tennis. E deporte ta creciendo masha hopi mes aki na Aruba, cu varios shen hungado subiendo e santo tur siman pa liganan, torneonan of djis pa pasa pret. Diasabra anochi ultimo, un grupo di hungado dedica a bishita The Hollywood Smokehouse pa recarga despues di un dia di wega di torneo. The Hollywood Smokehouse, awo situa na Alhambra Casino & Shops na Eagle Beach, ta e unico smokehouse autentico na Aruba, ofreciendo hickory smoked pulled pork, beef brisket, ribs, hamburger y mas, sirbi cu sausnan y acompañantenan traha na e restaurant mes. Faboritonan local na Hollywood ta inclui e smoked grouper tacos y e Korean lettuce wraps (cup di butter lettuce sirbi cu Asian slaw, Korean BBQ saus, y un escohencia di pisca, pulled pork of pecho di galiña). E smokehouse su blackberry bourbon lemonade tambe ta sumamente popular y ta e manera perfecto pa acompaña tur e delicioso cuminda di southern smoked barbecue! The Hollywood Smokehouse ta habri den siman di 5pm pa 10pm, y den fin di siman di 12'or di merdia te cu 10pm (sera riba diamars). Pa mas informacion, bishita nan riba facebook of yama 280-9989.

Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Royal Power vs Pizza Hut Monster Dialuna anochi 8pm na Pos Chiquito





PLAYOFF Final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krosendijk y Bertrando Delaney ta continua dialuna awor pa 8pm riba veldnan nobo na Pos Chiquito. E dos equiponan cu ta batayando den final ta Royal Power vs Pizza Hut Monster. Tur dos biniendo di un trayecto largo unda ambos a elimina Macuarima Indians cual ekipo a comanda e tabla di posicion henter e campeonato pero den play off a keda elimina. Royal Power a gana e prome wega 3-0 dialuna siman pasa unda Poy Flanegin a domina e partido den gran forma pero mester bisa cu Arjen Mathilda tambe a lansa un partido fabuloso. Su diahuebs sigiente Royal Power a bin por la goma y ta propina Pizza Hut Monster un knock out 10-2 na un manera fulminante y ta pone Pizza Hut Monster lomba contra muraya. Dialuna awor 8 di September e dos ekiponan aki lo topa otro pa di 3 biaha den nan best out of five. Un victoria pa Royal Power ta encera otro titulo y alabes fin di campeonato. Sinenbargo Pizza Hut mester un victoria pa extende e serie pa Diamars. Royal Power muy probablemente lo cuminsa cu nan astro pitcher Poy Flanegin mientras Pizza Hut lo ripiti cu Arjen Mathilda kende a carga e ekipo te final. Wel fanaticada di softball fastpitch yega tereno bin apoya Bo ekipo preferi. Softball fastpitch den su recta final.


Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

DEPORTE

"Nunca mi kier a bandona Real Madrid"





Michel Platini:

"Si Ribery nenga hunga cu Francia e lo wordo suspendi"

E presidente di UEFA, Michel Platini, a bisa cu si e frances Franck Ribery ta convoca cu e seleccion frances y nenga na hunga e lo wordo suspendi pa tres wega cu su team di Bayern Munich. "Franck Ribery no por dicidi unilateralmente si ta hunga of no pa Francia. Si e seleccionador Didier Deschamps convoca su persona e tin cu reuni cu e seleccion", Platini a bisa den un entrevista publica diadomingo pa e corant aleman 'Bild am Sonntag'. "Si e nenga, e lo ta suspendi pa tres wega cu Bayern", e dirigente a agrega. Segun Platini, caso nan asina ta claramente regla den e statuut di FIFA cu ta determina cu ta decision di e seleccionador y no di un hungador si ta hunga of no cu su seleccion. Den caso di Philipp Lahm, cu a retira di e seleccion aleman, a bisa cu si tabata tin un acuerdo entre su persona y e seleccionador Joachim Low y ta un situacion full diferente. "Pero na comienso no ta trata di un decision di Lahm, sino di Low", Platini a bisa. Platini a bisa cu no ta compronde e decision di Ribery net ora cu e siguiente Eurocup lo wordo hunga na Francia. "E ta frances, e siguiente Eurocup ta hunga na Francia, no na Polonia. E mester kier hunga", e ex internacional frances a bisa.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 2 oktober 2014 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3: 268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:



het recht van erfpacht tot 18 januari 2056 op een perceel domeingrond, groot 630 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 4617, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 102-J".

Inzetprijs: Afl. 175.000,==.



het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 603 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief nummer 47 van vijf en twintig maart negentienhonderd acht en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Caya Mangazina 31".

Inzetprijs: Afl. 115.000,==.



een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 418 m2, gelegen in het Vierde District van Aruba te Cura Cabai, afkomstig van het restant van meetbrief nummer 54 van 13 juli 1980 of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend en aangegeven als kavel 6 op een tekening opgemaakt door LEB-GROUP, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Cura Cabai 124-E".

Inzetprijs: Afl. 175.000,==.



Een perceel eigendomsgrond, gelegen te Sabania Abao op Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 828, ter grootte van ongeveer 1.885m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in het particuliere meetdocument nummer WLA/072 de dato zeven en twintig maart negentienhonderd zes en negentig, met het zich daarop bevindende woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabania Abou 30-G".

Inzetprijs: Afl. 215.000,==.



een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 500 m2, gelegen te Wajaca in Aruba, staat bekend als kavel L-10, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal blijken of zal worden afgebakend, zoals nader beschreven in een Grensbrief opgemaakt door ADD Engineering & Consulting N.V. gevestigd in Aruba, de dato negen april negentienhonderd zes en negentig, nummer ADD/010, met het daarop gebouwde woonhuis plaatselijk bekend als " Wayaca Residence 447 ".

Inzetprijs: Afl. 295.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 17 september 2014 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Cristiano Ronaldo ta defende Florentino Perez, presidente di Real Madrid



CRISTIANO Ronaldo, delantero di Real Madrid, a bisa cu su declaracion na unda ta insinua cu e salida di Xabi Alonso y Angel Di Maria por tabata un error, pero tabata "malinterpreta" y a bisa cu e ta cu su presidente, Florentino Perez, "100%". "Mi declaracion a wordo malinterpreta. Diabierna mi a scucha mi presidente y mi ta cun'e 100%", el a scirbi riba su cuenta oficial di Twitter.

Despues di e salida di e club di ambos hungador, e futbolista portugues a duna opinion riba un decision di su club, cu na comienso, tabata parse cu e no gusta. "Ami tin mi opinion hopi cla, pero mi no por bisa semper loke mi ta pensa, paso si no mañan mi lo ta frontpage di corant y mi no kier. Si mi tabata esun cu ta manda lo no hasi'e asina, pero cada uno tin nan opinion y ta liber di bisa loke ta pensa", el a declara na cierre di e mercado.

Diabierna Florentino Perez a splica den un rueda di prensa tur su ultimo decision. Dilanti medionan di comunicacion a bisa cu no por a cumpli cu e deseo di Angel di Maria di subi e salario y cu Xabi Alonso a pidi "encarecidamente pa bay". Cristiano a apoya tur e palabra di Perez y ademas a mustra conforme cu e team cu Real Madrid tin pa e temporada 2014/2015. "¡Los nuevos compañeros son top! y con ellos hemos completado una gran plantilla. ¡Vamos a por todas! Un abrazo y Hala Madrid!", su palabra nan riba su cuenta di Twitter.

Luis Suarez lo hunga cu Uruguay den october



LUIS Suarez, cu diahuebs ultimo a tuma parti den un wega di training cu porta cera den e Ciudad Deportivo di FC Barcelona cu integrante mescla di e prome team y e filial, y lo presenta oficialmente den Bernabeu bou ordo di Luis Enrique, despues cu lo hunga dos wega amistoso cu su seleccion di Uruguay contra Saudi Arabia y Oman. Federacion di Uruguay a dicidi no convoca e delantero di Barcelona pa e wega amistoso di e siman aki. E team a gana Japon y awe lo enfrenta Sur Corea. Di e manera aki, e siguiente wega di e seleccion ta poni pa 10 di october na Saudi Arabia, y hungando tres dia despues otro wega na Oman, y Suarez lo tuma parti di ambos compromiso cu e obhetivo di yega na e condicion perfecto pa e El Clasico cu ta tuma lugar den Santiago Bernabeu e mesun luna di october, dia 25 of 26. Suarez a score dos gol den e wega di training di diahuebs y segun testigo nan cu a presencia e partido aki (Luis Enrique a prohibi cualkier tipo di grabacion) su rendimento tabata plenamente satisfactorio teniendo na cuenta su periodo largo di inactividad.

Di Maria a contesta Florentino Perez:

"Nunca mi kier a bandona Real Madrid"



ANGEL Di Maria a sali contesta e presidente di Real Madrid, Florentino Perez, y duna di conoce cu "jamas" kier a bandona e club, pero: "Mester bay otro banda ora nan no kier bo". E presidente di e club a bisa cu mester a bende e volante argentino pa loke el a pidi economicamente. Pa cual Di Maria a contesta: "Nan bisa loke nan kier, e 75 miyon cu nan a haya di mi benta ta yega hopi bon pa e economia di Madrid". "Nunca mi a bisa cu mi kier a bay di Madrid. Jamas mi tabata kier esey", Di Maria a aclara, aunke poco prome cu su pase pa Manchester United, Carlo Ancelotti a revela cu e hungador a pidi pa wordo bendi. "Mester hala na otro banda ora nan no kier bo", Di Maria a splica y a duna un ehempel. "Un carta a yega di Madrid 11'or di mainta e dia di final di Mundial pa no hunga; mi a kibra esaki y no a hasi caso. Mi a sufri hopi e mainta ey di final. Tabata e peor cu por a pasa den mi bida". Finalmente, e argentino a keda afo di e wega cu Argentina a perde contra Alemania.
Pa cera e tema Real Madrid, Di Maria a tira un ultimo granada: "Cristiano Ronaldo semper tabata na mi banda. Mi no sa cuanto e ta bay wanta den Madrid". Riba su club nobo, cu t'e ainda no por gana den loke ta bay e temporada aki, Di Maria a bisa "ohala cu por bolter e historia y pone Manchester United na e lugar cu e merece". "Ya mi a custuma na e wega di La Liga. Awo mester adapta mas liher posibel". Finalmente, y despues di su gran actuacion den e victoria riba Alemania, den e amistoso na Dusseldorf, el a duna di conoce: "Loke mas mi stima ta bay cu e seleccion. Cua wega cu e ta, semper mi kier tey".
"Ora nos a bolbe wak e final di Mundial, atrobe no por a kere cuanto situacion cla nos tabata tin". Y tambe a mustra e union cu ta mantene den e team cu a bay Brasil: "Tin un grupo di whatsapp di 23 cu a bay Mundial, Messi a manda felicitacion pa tur".


RE2PECT

Derek Jeter a haya su homenahe den Yankee Stadium

NINGUN di e ceremonia na honor di Derek Jeter durante transcurso di temporada di MLB por para banda esun di New York Yankees diadomingo ultimo den Yankee Stadium. Durante e "Dia di Derek Jeter", conmemorando un di e mihor hungador den historia di MLB, e "capitan" tabata ricibi cu un ovacion pa tur hende presente despues di e presentacion di un video cu a captura e mihor momento di su carrera cu New York Yankees, cu el a yuda nan gana cinco World Series. Mientras Jeter tabata cana pa e area designa dilanti di monticulo pa comienso di e ceremonia, tur e hungadornan di Yankees y Royals a sali di su respectivo dugout pa aplaudi.

"Mi kier gradici boso tur, e publico, tur cu ta aki, esnan cu ta wak e ceremonia via television y cada persona cu tabata aki durante mi ultimo 20 temporada, hopi danki", Jeter a bisa durante su discurso prome cu e tercer wega di e serie contra Kansas City. "Nan a wak mi crece y mi kier duna danki pa yudami sinti manera un mucha durante e ultimo 20 aña", el a sigui bisa. "Semper mi a sinti cumi trabou tabata consisti di brinda alegria y training, pero no por compara cu loke boso a dunami". Jeter a brasa su tata, wela, ruman muher y sobrino, cu tambe a bisti e famoso uniform di Yankees cu e number 2 y a rindi honor na su omo kitando su petchi. "Danki pa tur e amor y apoyo atraves di e aña nan, den bon y mas importante atraves di e tempo dificil", el a agrega.

Reconoci pa e amante di deporte manera cara di Yankees, Jeter a saluda personalmente cada un di su amigo nan y ex compañero, entre nan su ex manager Joe Torre, e panameño Mariano Rivera, e boricua Bernie Williams y Jorge Posada, su idolo ora e tabata mucha y miembro di Hall of Fame, David Winfield, y un di e mihor hungador den historia di NBA, Michael Jordan. "E ta dificil kere cu 20 temporada a pasa asina liher. Tin tanto persona cumi kier duna danki y lo tin e oportunidad di hasi'e den e siguiente siman tanto den publico como priva", el a duna di conoce.

Mescos cu na e otro stadion nan, Jeter a ricibi varios regalo. Un di nan tabata un cuadra special cu tabata contene un 'patch' di cada un di e 14 All Star Game cu el a representa Yankees den e team di Liga Americana. E team tambe a regal'e un biahe di 10 dia pa e zona Toscana na Italia, y tambe un boter di biña personalisa.

Yankees tambe a presenta na Jeter un donacion di 222.222.22 dollar pa su fundacion "Turn 2". Varios representante di e programa di fundacion "Jeter's Leaders" tabata presente durante e ceremonia.

Jeter a warda su palabra mas emocional pa duna danki na e famia Steinbrenner, cu a regal'e un replica den cristal di e 'patch' na honor di su ultimo temporada, cual tur hungador di Yankees a bisti na banda robes di nan uniform y petchi pa honra e ultimo luna di temporada regular di Jeter su carrera den MLB. "Mi kier tuma un momento pa gradici e famia Steinbrenner y e sr. George Steinbrenner pa dunami e oportunidad di hunga full mi carrera pa e unico organisacion cu semper mi kier a hunga. Den mi opinion, mi tabata tin e mihor trabou di mundo. Mi tabata tin e oportunidad di ta shortstop di New York Yankees, y di esey solamente tin uno".



Antesala futbol Division di Honor 2014 – 2015:

Bubali ta bin pa *competi* y no pa pa

E orguyonan di Noord, e team di Hulk, SVBubali ta bin di un temporada bastante turbulento caminda nan ta pasa den wowo di hangua y por poco ta degrada pa Division Uno. E aña aki e team ta bou direccion nobo, cu varios refuerzo di peso y tambe ta estrena sponsor nobo.

E team di Hulk ta enfrenta e temporada nobo cu hopi positivismo y un ambicion profundo di bolbe bek den top di nos futbol local.



HISTORIA

Club di Bubali a ser funda dia 23 di september 1943 y ta un di e teamnan cu mas fanatico tin, no solamente den Noord, pero rond full Aruba.

Nan ta carga e apodo di Orguyonan di Noord, un nomber cu a wordo duna na nan pa prensa deportivo di Aruba na aña 1964. E club tin un titulo di campeon y esaki a ser logra na 1975. Despues di esey a logra un sub campeon na 1986 caminda nan ta cay den final historico contra RCA.

Na aña 1996 y na 2009 e team di Hulk ta logra un tercer lugar. Awor Bubali tin 5 aña bek den Division di Honor despues di a keda 10 aña den division nan mas abou.

Campeonato pasa e team di Bubali a keda na di 8 lugar y mester a hunga promotie degradatie, pero ta logra su permanencia riba e ultimo fecha.

Diabierna pasa tabatin presentacion di hungadornan di Division di Honor y di Damas y tambe a presenta e sponsornan cu lo compaña e team e aña aki.

E ta bisto cu Ryan Figaroa ta bek como Presidente di e team di Noord, y hunto cu su directiva ta moviendo duro pa trece e team bek den e mihor nan di Aruba. Nan lema di e aña aki ta, "Mas berde cu nunca!"

PREPARACION

E Orguyonan di Noord tambe a cuminsa cu nan preparacion nan tempran y e team ta trahando duro pa ta cla pa apertura di e campeonato. Bubali lo no participa na ningun torneo di preparacion, pero asina mes e staff tecnico ta hibando un pre temporada concentrando hopi riba e parti fisico di e hungadornan.

Trainingnan ta hopi intensivo y e fanaticada di Bubali por spera un team fisicamente fuerte. Un team cu lo core e 90 minut nan sin stop y si bo kier ga
cu core mas cu nan.
team tin cu organiza
ta algo cu ta tuma su
cu lo ta cla p'e prome

WES'I LOM

E wes'i lomba di e O
a haya un "overhaul"
Jordany Tromp ta bo
y hunto cu Bernardo
trece tranquilidad de

Campeonato pasa Bubal
cu menos gol a recibi
cu Bubali lo por sali hu
sistema cu Hulanda a u
E ta un idea cu Harold F
su cabez, pero cu awor
por adapta n'e sistema a
Cu Antonio Lopez, Mic
y Daniel Escalona Buba
bastante speed y capaz
delantero veloz.
Si Bubali dicidi pa hung
Marvin Tromp y Maike
bolante lo tin Maurice y
Garcia, Daryl Nelson y
Jacobs y Luis Ceballos.

E lider y capitan sin du
calona cu ta bolbe cas p
por schrif'e af y esun cu
nan wanta duro, pasob
Te ainda no sa ken
mudman"Lodowicka de
Garcia y Makanaki Tron
ta peligroso den e area
no ta un delantero cu
haci daño.
Tyron Maria tambe a se
mes n'e team di Noord,
pa su yegada.
E Orguyonan di Noor
e combinacion di ex
velocidad y awor nan
cu nan por drenta de

rticpa



na Bubali, anto bo tin
Tacticamente ainda e
su liñanan, pero esaki
tempo, pero ta spera
wega di campeonato.

BA

rguyonan di Noord
' basta bon e aña aki.
lbe bou di e latanan
Maduro sigur lo
n e parti defensivo.

i tabata un di e teamnan
en contra. Tin entendi
unga un 1-5-3-2 mesun
sa den Mundial.
aro tin'e hopi tempo den
e tin e hungadornan cu
ıki.
cheal Tromp "Monkey"
li por tin un defensa cu
z di neutraliza cualkier

a cu 4 defensa ainda tin
l Tromp. Den e parti di
Ruben Escalona, Victor
Mark Melrose, Dolfito

da algun ta Maurice Es-
a demostra cu ainda no
a bisa cu e ta bieu, mihor
a "Bieu ta caminda.".
lo acompaña "The
n delantero, pero Victor
np ta mustra cu nan por
y special Victor Garcia
mester hopi espacio pa

er confirma cu lo uni su
pero no tin fecha ainda

l ta mustra cu nan tin
periencia, hubentud,
tin e confiansa tambe
n e prome cuatronan.

STAFF TECNICO

P'e campeonato aki Bubali lo tin Harold Faro como nan Director Tecnico y e lo wordo asisti pa Elvis Tromp. Despues di 2 aña y mei cu La Fama caminda el a guia e speransa berde di Savaneta pa dos final y un titulo di campeon, e ta bolbe Bubali cu e intencion di trece un titulo di campeon p'e team di Noord.

Un entrenador cu a bin ta evoluciona di un sistema di 1-4-4-2 flat sin mucho opdrachtnan complica pa un 1-4-3-3 cu variacionnan ofensivo y defensivo.

Nos tin entendi cu e ta studiando pa hasta sali cu un 1-3-5-2, pero cu no ta sigur si e lo por logra pone esaki den marcha prome cu campeonato cuminsa. Bubali tin un entrenador experimenta y cu a sinti e sabor di un titulo di campeon. E pregunta ta awor si e por transmit su ideanan y mustra e team e caminda pa e tera priminti.

EXPECTATIVANAN

Bubali tin un debe cu su fanaticada ya cu e team a bin ta decepciona e ultimo dos temporadanan y e meta e aña aki ta pa bolbe bek den e 4 promenan y drenta playoff.

Harold Faro ta convenci cu e tin suficiente material pa yega playoff y aunke e no ta priminti nada e ta convenci cu e ta bay hiba e team playoff e aña aki.

E ta un meta cu nan a pone nan dilanti y cu e team ta bay traha duro pa alcansa.
Ryan Figaroa a haci un compromiso cu e fanaticada ya bisa cu esaki ta un otro aña y esaki ta un otro Bubali. E ta sinti cu e mentalidad ganador tey atrobe y ta manda un invitacion n'e fanaticada di Bubali pa prepara.
Saca bo bandera y busca bo t-shirt ya cu Bubali ta biniendo mas berde cu nunca e aña aki. Bishita e website di AVB na www.AVBaruba.aw of like nos riba facebook AVBaruba.aw y keda altanto di tur loke ta pasa den nos futbol local.

Minister Otmar Oduber a anuncia e di cuater Paseo Monumental cu lo tuma luga dia 14 di september



HUNTO cu esnan di Monumentenbureau, Monumenten Fonds y miembronan di e Comision Paseo Monumental na e patio di Monumentenbureau, Minister Otmar Oduber a anuncia e diferente actividadnan cu ta bay tuma luga e luna aki cu ta e luna internacional pa loke ta trata monumentonan.

Dia 14 di september ta e dia internacional di monumento y pa tal motibo a eligi e fecha pa realisa e di 4 Paseo Monumental, casi 8 aña despues cu e ultimo Paseo Monumental a tuma luga den caya. Awor lo por mira un cantidad di restauracion y mantencion cu a tuma luga y comunidad di Aruba por participa, cana, conoce y mira e balor cu tin den cada un monumento, ademas di e trabou intensivo cu a wordo haci pa loke ta e herencia cultural tangibel cu cada un di nan tin y cu por wordo traspasa pa e futuro generacionnan.

Den e cuadro aki Minister Otmar Oduber a invita comunidad di Aruba pa participa den e Paseo Monumental cu ta cuminsa dilanti Monumentenbureau y ta pasa na un total di 11 monumento.

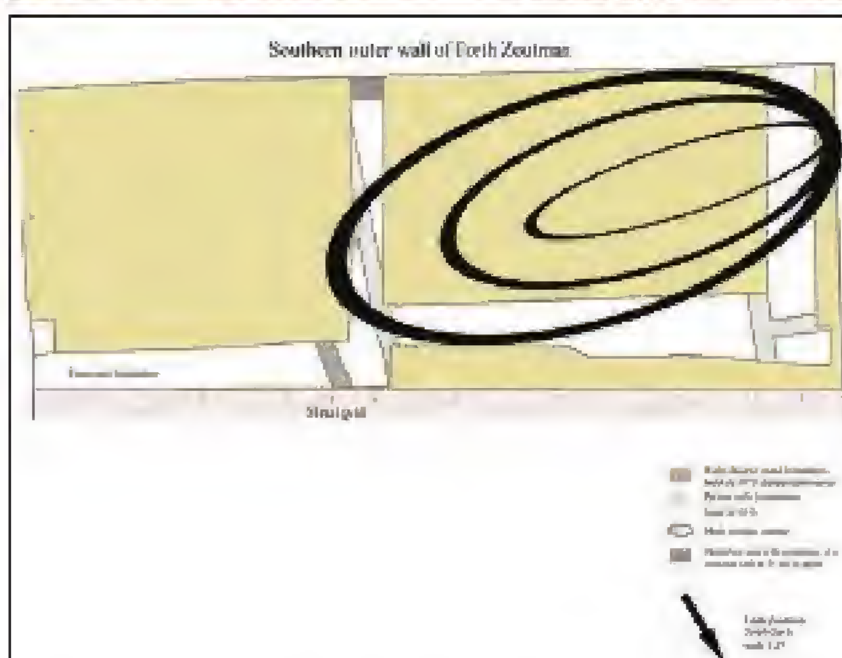
E ta bisa cu ta un gran cantidad di informacion por haya for di cada un di e edificionan no solamente pa nos hobennan, pero tambe pa nos y no ta algo cu ta tuma luga tur aña. E dia aki na henter e ruta ta bay tin animacion, musica y otro actividadnan cultural. "E ta un dia perfecto pa nos keiro den centro di ciudad, canando y conociendo mas di nos herencia cultural".

E mandatario a probecha pa gradici tanto Monumentenbureau como Monumenten Fonds pa e gran trabou cu nan a bin ta haciendo pa preserva nos herencia cultural tangibel, hunto cu varios otro instancia cu semper a sa di mustra nan cooperacion y apoyo pa e mantencion di nos monumentonan.

'Shell Midden' haya na Fort Zoutman

Museo Historico ta puntra experticio di Museo Arqueologico





DURANTE tempo, Oranjestad a desaroya rapidamente y den añanan 1930 tabata casi completamente cubri cu asphalt y edificionan. Como resultado di esaki, no tabata tin mucho posibilidad pa documentacion y investigacion di actividadnan Amerindio (Indian) den e area di Oranjestad, cu excepcion di hallazgo nan di materialnan arkeologico durante actividadnan di construccion cu ta ser reporta na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Recientemente, durante trabounan di remodela di bar y cushina di Museo Historico Aruba, a encontra evidencianan cu ta provee un bista valioso riba actividadnan Amerindio den e area di Oranjestad.

Directora di Museo Historico, Zahira Zaandam, a reconoce e importancia di hallazgo nan cu a ser descubri ora trabounan di reconstruccion a inicia y mesora a tuma contacto cu e Departamento Cientifico di Museo Arqueologico. E team di MANA a presenta na Museo Historico y a a haci un evaluacion di e hayazgo na unda a dicidi di biaha pa cuminsa cu un investigacion preliminario na e sitio di excavacion.

Despues di esaki y algun investigacion mas profundo riba materialnan haya, den laboratorio di MANA, a yega na e conclusion cu ta trata di un 'Shell Midden' (capanan di tera cu depositonan di cocolishi laga atras pa hende di pasado) di e periodo Ceramico. E resultadonan di e investigacionnan ta lo siguiente:

E area total di reconstruccion cu a ser habri ta cubri 34,2 m2, di cual e fundeshi excava ta 6 m2. Den e area excava a haya material di cocolishi di cual mayoria ta Strombus gigas di diferente tamaño y di cual hopi tabata chikito (no madura). Un factor interesante ta cu tambe a descubri 'Strombus costatus' grandi cu lip diki. E tipo di cocolishi aki, aunke relativamente comun pa 'shell middens', normalmente no ta ocuri den tamañonan asina grandi y cu lip asina diki. Ademas ,no a haya niun material di ceramica. E ausencia di ceramica probablemente tin di haber cu e factor cu e area di excavacion ta relativamente chikito compara cu e area total di e 'Shell Midden'. Tin un indicacion fuerte cu e 'Shell Midden' ta extende pafor di e area descubri y ta continua bou di e muraya y e vloer di e fort y abou di e cas cu antes tabata di Hartog.





E ocurencia di material di cocolishi bou di e muraya di e fort, ta indica cu e 'Shell Midden' aki a ser forma den e Periodo Ceramico. E hallazgo di e tipo di material di cocolishi ta duna un indicacion di e tipo di actividad y e cuminda marino cu a ser colecta pa e Amerindionan den e area costal inmediato. Ta parce cu e 'Shell Midden' aki ta relata na extracto di cuminda so y no na actividadnan manera preparacion pa cuminda y of vivienda a corto plazo. Probablemente esaki tin di haber cu e locacion di un habitacion cercano pa cual motibo no tabata necesario pasa hopi tempo na e 'shell midden'.

Un mama orguyoso y contento cu Formacion Social

"E programa a cambia y disciplina mi yiu"

JUDITH Donato ta un mama orguyoso y alabes masha contento cu Gobierno di Aruba, Gabinete Mike Eman I y II, a crea e programa di Formacion Social cu ta brinda un bon chens na hobennan cu no a logra caba nan scol.

No solamente e ta mama di e participante Joshua Alexander Kelly, pero tambe di Richard Kelly, kende ta un graduado exitoso di un grupo anterior di Sociale Vormingstraject (SVT).

Joshua, un di e participantenan mas chikito di e programa, ta hopi positivo y a splica cu e mes tabata kier a drenta Formacion Social, despues di a mira con esaki a cambia su ruman homber grandi cu tambe a participa y finalisa e programa aki den un otro grupo. "Mi no a caba mi scol, mi no tin nada cu por sigura mi futuro. Mi kier algo cu por yudami den mi bida," e hoben a expresa cu hopi siguransa di su mes.

E prome tres simannan sigur no tabata facil p'e. "E tabata duro, pero semper den mi mente tabata hinca cu nada ta imposibel, y tur cos ta posibel. Pero semper bo tin cu duna di bo parti."

Segun el a splica, el a mira e resultado di e participacion di su ruman Richard den e programa Formacion Social. "Mi a mira con e ta awor, cu el a logra finalisa esaki. E ta bayendo hopi bon, e no ta hopi mas riba caya y esey a klik algo den mi cabes. El a duna mi un smaak y gana pa ta mescos cu mi ruman. Mi tambe kier tin un futuro y yega leu. Sinta solamente bo no ta logra." Y a agrega "mi lo caba e curso aki manera mester ta."

E mama Judith Donata ta sumamente orguyoso di su dos yiunan y hopi contento cu Gabinete Mike Eman a bini cu e programa di Formacion Social, cu ta yuda hobennan manera su yiunan."Nan a haya un chens pa bin aki den y mi ta masha gradicido cu mi tin un yiu homber disciplina cu a logra finalisa e programa y Joshua tambe ta bayendo bon aworaki." E mama ta contento con su yiu a cambia y ta menos den grupo di amigo, y ta mas na cas. "E programa berdaderamente a trece un cambio den dje," sra. Donato a bisa di su yiu grandi Richard Kelly.

Participante Chaenne Kock a haya e prome tres simannan duro, pero toch satisfecho y ta recomenda hobennan cu no ta bay scol pa toch purba via di SVT, Formacion Social. Ya caba el a sigura cu e lo haci tur su esfuerso pa finalisa e programa completo. Jean-Pierre Aredondo ta comparti e opinion di su "buddy" di e programa aki y ta haya e experiencia uno cu ta contribui na su bida. Mayornan di e dos hobennan aki ta comparti e pensamento cu e programa di Formacion Social ta algo cu Aruba mester di dje hopi pa tur e circumstancianan cu e hobennan ta haya nan mes confronta cune.

E programa di Formacion Social tabata un iniciativa di Prome Minister Mike Eman durante Gabinete Mike Eman I.



Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Edificio Henriquez, un di e 11 edificionan monumental cu ta habri su portanan pa publico 14 di september



MINISTERIO di Cultura, Oficina di Monumento y Comision Paseo Monumental ta presenta Edificio Henriquez, situa riba Schelpstraat # 36/ # 38 den Oranjestad. E monumento aki lo habri su portanan durante Paseo Monumental IV, 2014 riba diadomingo 14 di september for di 10or di mainta . Por aprecie for di paden, cera conoci cu su historia y biba momentonan bunita di recuerdo. Edificio Henriquez ta awe e edificio di Oficina di Monumento cu lo ta tambe e oficina central di e Paseo Monumental.

Informacion di Edificio Henriquez:

A traha e cas di cunucu na Playa probablemente na final di siglo 19 den un estilo arkitectonico tradicional, mientras cu a realisa e di dos parti di e compleho, esta e cas di comerciante (koopmanshuis, nr. 36), den e prome mita di siglo 20. Tur dos cas ta situa riba un tereno cu band'i panort tin un cura cera cu piedra (breuksteen) y un porta. E cas di cunucu su nok ta core paralelo cu Schelpstraat. Riba un potret di aña 1989 por ripara cu e cas tabata cubri cu panchi Hulandes color oranje. E dak di siya (zadeldak) na e parti di cushina tabata consisti tambe di panchi Hulandes, pero den color oranje y shinishi, mientras cu e galeria band'i panort tabatin panchi oranje so. E dak cu cuater dak di punta (schilddak) di e cas di comerciante tabatin panchi oranje di e empresa F. Cools di Belgica, traha den estilo di e provincia Hulandes Friesland. E nok y e biganan tabata cubri cu panchi shinishi. E prome piso di e cas di comerciante tabata cera banda pa zuid cu un balcon y un trapi di palo cu ta baha den e veranda banda dilanti di e cas di cunucu. Abelardo Henriquez (10 maart 1875 - 6 februari 1956), sastre, propietario di boto, comerciante y procedente di Corsou, tabata encarga cu construccion di e dos edificionan aki. E tabata casa cu Dominica Silda Figaroa. Segun informe Abelardo ya a construi dos cas di comerciante caba cu mester a basha abou despues; uno na banda oost pa traha e caminda Emmastraat y un otro pa construi un cas mas nobo. Abelardo Henriquez a hereda e compleho existente. Riba 17 di april 1997 famia Henriquez a bende e dos edificionan aki cu Fundacion Fondo di Monumento. Durante bida di Abelardo Junior, e dos edificionan tabata conoci como 'La Casa de la Municipalidad' den boca di pueblo.

Na aña 2002 e restauracion di e compleho a keda cla. Aki y aya a haci algun ahustacion pa por ubica e Oficina di Monumento. Durante di e Paseo Monumental IV e arkitecto Sr. Kamsteeg conhuntamente cu su team di BK Consult N.V. lo duna e recoridonan na Edificio Henriquez.

Ministerio di Cultura, Oficina di Monumento y Comision Paseo Monumental ta encurasha pa mas y mas hende participa na e paseo monumental di e aña aki y laga nos enfoca riba nos monumentonan. Gabinete Mike Eman II ta sigui promove, conserva y conscientisa riba nos monumentonan cu ta nos Herencia Cultural tangibel.

Corta e articulo aki y warde pa uza como fuente durante e Paseo Monumental IV 2014.

Resultado di Loteria

Catochi

	DIASABRA 2:30	DIASABRA 9:00
	3074	2242
	3383	6544
	1922	1781

DIADOMINGO: 5140, 6825, 1218

Big 4

DIASABRA: 2:30 5514; 9:00 5453

DIADOMINGO: 7276

Zodiac

DIASABRA: 2:30 9361 *Tauro*; 9:00 9179 *Geminis*

DIADOMINGO: 1629 *Sagitario*

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
7899	8024
3037	5193
6421	3239
4 skina	
7961	8439

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
5233	3770

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
9702	1298
9083	8292
7623	3185
4 skina	
9273	1835

Lotto di Dia

DIASABRA 01-15-14-30-29
DIADOMINGO 02-22-09-08-19

Lotto 5

Letter: G
Joker: 25

07-23-03-01-11

Santo Domingo 4 skina 3340

3293-2160-4930

Bishita bo Car of Bike Dealer awe mes

Aruba Bank "MEGA X Biggest Car Sale Event" ta diabierna awor

E evento di benta di auto mas grandi di Aruba e aña aki ta dia 13 di september

E "MEGA X Car Sale Event" di Aruba Bank a start ranca sali exitosamente y e expectativanan p'e evento aki a cuminsa crece. E campaña fantastico aki a inicia dia 1 di september y lo culmina dia 13 di september 2014. Tur agencia di auto y motorcycle lo ta presente y ta ofrece desde awor caba nan special MEGA DEAL .E culminacion di e "Mega X, Biggest Car Sale Event" lo tuma lugar riba parkeerplaats di e edificio principal di Aruba Bank situa na Camacuri diasabra dia 13 di september proximo cuminsando for di 5.30pm pa 8.30pm.

Tur cliente por cumpra nan auto nobo via un prestamo di Aruba Bank, cu "0" downpayment y un periodo pa paga bek cu por bay te cu 6 aña. Tur esaki combina cu un interes atractivo di solamente 8% (interes efectivo ta varia entre 8.11% - 8.18%), Aruba Bank ta sigur cu clientenan lo haya e auto di nan soño na un oferta cu ta cumbini nan.

Ademas, e cliente tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga te na fin di maart 2015. Pa celebra e di dies aniversario tur cliente cu cumpra nan auto of motorcycle nobo durante e "MEGA X, Biggest Car Sale Event" tin chens di gana un "Mega premio", cu lo ta 10 luna gratis di bo pago mensual! Tambe e cliente lo ricibi Aruba Bank Rewards cuminsando na 5000 punto riba nan Credit Card y descuento special riba seguro di auto.

E aña aki Copa Airlines lo forma parti di e gran celebracion aki y a pone disponibel 2 ticket pa Panama cual lo ser rifa durante e evento dia 13 di september, 2014. Tur presente tin oportunidad pa participa, Copa Airlines lo ta presente y e ganado lo wordo anuncia durante di e evento y lo mester ta presente pa asina ricibi e premio special aki.

Aruba Bank ta invita clientenan cu kier haci e proceso cana mas liher, pa cuminsa bishita nan agencia di auto of motorcycle y asina scoge e auto of motorcycle cu nan ta desea. Por haci un calculacion y aplica online riba www.arubabank.com.

Like e Facebook page di Aruba Bank N.V. y asina keda informa di tur e oferta nan special cu tur agencia di auto y motorcycle lo ofrece.



Diamars awor

Red Machine ta bin pa revancha contra di Brazil Ceres

COSNAN ta sumamento interesante den nos baseball A, caminda cu e equipo di tur bario di Aruba, Red Machine, Brazil Ceres, y Freezone Rockets ta bringando pa 2 puesto den e rond semifinal.
P'e motibo ey, e fanaticonan di baseball ta invita pa wak e weganan di baseball di e siman aki. Y e ta cuminza diamars awor, caminda Red Machine y Brazil Ceres ta bay enfrenta otro.

Den e ultimo encuentro entre e dos equiponan aki, Red Machine a start red hot cu 5 careda den e prome 2 inningnan, pero despues Brazil Ceres ta score 6 careda den un inning, y asina e wega a keda te final.
Pero e biaha aki, e hungadornan di Red Machine ta bisa cu Brazil Ceres por peña saca si nan ta kere cu lo haci un come back atrobe.
Red Machine lo bin todo por todo pa gana e wega aki pa por ta un tiki mas cerca di e siguiente rond.

Pues, diamars awor, 9 di september, nos lo expect un bon wega na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela pa 7:45PM y nos ta invita tur fans di Red Machine y Brazil Ceres pa ta presente.
Y sin lubida, Red Machine como equipo inovador, lo tin DJ Version pa deleita e publico presente cu bon ambiente entre e breaknan.
Pa mas information di Red Machine, no hesita pa subi www.iscorebaseball.com/red-machine, of nos facebook page www.facebook.com/redmachinearuba.
Nos ta spera bosonan.... .Chuuuu Chuuuu......

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Johannes Ricardo Jonkhout
cariñosamente yama: "Ricky"
*12-06-1969 †04-09-2014

Na nomber di su:
Querida esposa: Deborah Jonkhout-Boekhoudt

Yiu : Derrick Jonkhout

Mama : Annie Jonkhout-Oduber

Su di dos mama: Apolonia Maduro

Rumannan: Ann Elizabeth "Analiz" Jonkhout
Samuel Jonkhout
Gerard y Kyrenia Jonkhout-Delgado

Manera ruman: Yajaira Carvajal

Tantanan: Rose van Rutten Jonkhout y famia
Beatix Brouwer Jonkhout y famia

Su sobrinonan: Dennelise Wever
Ghisline Lampe
Charles Lampe
Liah Jonkhout
Jared Jonkhout

Suegro Frans Boekhoudt

Cuñanan Judith y Maki Lampe-Boekhoudt y famia
Edith Boekhoudt y Ramphif Peri

De mas familiarnan y amigonan: Jonkhout, Oduber, Brouwer, Rutten, Boekhoudt, Leon, Fingal, Delgado y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda y Venezuela.

Ta invita tur famia, amigo, y conocirnan pa asisti na e despedida cual lo tuma lugar
diamars 9 di september pa 4'or di atardi. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Lo tin tambe oportunidad pa condoleer dialuna 8 di September 2014 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Fernando R. de Cuba
mihor conoci como: "Fefe, Tio Fefe, Papai"

Na nomber di su:
Señora: Thelma L. (Mamai) de Cuba-Kock

Yiunan: Cecilio (Lulu) y Minerva Kock-Marin
Rudolf (Rudy) y Yesenia Bislik-Gomez

Manera yiunan: Sandra y Ludwina Ruiz y famia

Nietonan: Javier Kock
Gabriel y Daniel Bislik

Rumannan: Sra vda Calista Paalman-de Cuba y yiunan
Sr. Olivio de Cuba, Ursula y yiunan
Sra. Cerilia de Cuba y yiunan
Sra. Beltra de Cuba y yiunan
Sra. Elita de Cuba y yiu
Swa: Joy y Blanca Kock-Fingal

Sobrina y sobrinonan y demas famia: de Cuba, Paalman, Koolman, de Kort, Feliciano, Kock, Angela, Wouters, Maduro, Solognier, Ruiz, Fingal, Frank, Rijke, Thode
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 8 di september 2014 na misa Sagrado Courason pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 6 di september 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Porfabor despensa nos si nos por a lubida algun famia, conocirnan y bisiñanan

Xpresa bo mes

Investigacion door di Hulanda na DIMAS ta otro muestra di corupcion Gubernamental

Pa: Candelario (Booshi) Wever

PA hopi tempo caba mi a mustra riba iregularidadnan y corupcion cu ta wordo cometi na Dimas. E ultimo cu a yega na mi conocemento ta di un mucha cu a haya permiso nobo hunto cu su mama den cuadro di reunion di famia, siendo cu tanto Benny como esnan na Dimas a wordo poni na altura cu e mucha tin un enfermedad hopi peculiar y cu e remedi so lo costa AZV mas o menos 250.000,= (250mil) florin pa aña.
Te hasta un dokter a notifica Dimas riba e asunto aki. Obviamente no por culpa e mayornan di kier garantisa un bon cuido pa nan yiu, pero no por t'asina tampoco cu Aruba mester bay carga cu tur e gastonan envolvi. Y pueblo di Aruba cu sí a contribui na AZV pa añanan caba, mester entrega cierto parti di e pakete cu AZV ta ofrece.

Nos flamante Minister nobo di Labor ta declara cu desempleo a baha na Aruba. Un ponencia cu ami no ta comparti, pero por t'e Minister ta usa esaki como excusa pa sigui duna permiso por mayor y detal. A bin na mi conocemento hopi caso di hendenan cu ta haya permiso di "dienstbode", pero ta bay traha otro caminda. Mientrastanto e Arubiano mes ta sin trabou.
Pero parce cu Hulanda tambe tin informacion cu cosnan no ta bayendo manera debe ser na Dimas. Den noticia a sali cu un delegacion Hulandes, incluyendo e Director General di Husticia Hulandes Gerard Roes, lo bin Aruba pa atende cu e situacion di Inmigracion.

Ta un lastima di mira un Dimas cu tempo mi persona tabata encarga cune, tabata un departamento cu no a conoce corupcion, awe a decai den un departamento na unda corupcion ta na ordo di dia, cu conocemento y aprobacion di sr. Benny Sevinger.
Ami nunca lo por ta felis y contento cu Hulanda ta bin mete den nos asuntonan interno, pero ta Mike Eman himself a logra den un tempo record deshaci di nos autonomia dor di acepta y aproba corupcion den dia cla, di tal forma cu caminda a habri pa Hulanda bin investiga. Pero por algo sera cu Mike Eman a doblega pa e chantahe di Hulanda. Kico lo tin pa sconde???

Pa nos recupera y mantene e autonomia, cu sr. Betico Croes d.f.m. a lucha p'e, ta importante pa nos regla nos propio asuntonan den un forma corecto y responsabel. Mi ta spera cu porfin lo para e bagamunderianan cu ta sosediendo na Dimas riba instruccion di Benny.
Mester pone tur esnan cu ta comete e actonan coruptivo aki responsabel, y percura pa un maneho di stranheria cu berdaderamente ta funciona na bienestar di nos pueblo y proteha nos mercado laboral.

Despues cu nos a perde nos autonomia financiero, awor ta mustra cu nos lo bay perde nos autonomia riba e tereno di Inmigracion tambe. Pues nos lo tin un Status Aparte cu hopi menos autonomia cu Corsou y St. Maarten. Y tur esaki pa motibo di un Gobierno cu ta goberna nos pais yená cu corupcion.
Esaki tambe nos lo bai acepta? T'e momento oportuno pa Arubianisa nos Patria, manera UPP a campaña cu ne. Trece ordo back manera tabata e caso entre november 2005 y 31 di october 2009 na Dimas, na unda no tabata haci excepcion y na unda e trahador local tabata wordo proteha. Y MESTER trece back e modelo Suiso.
Y aki mi ta spera cu tur partidonan politico, particularmente esnan den oposicion haci un declaracion al respecto.
Pa pueblo por huzga ken realmente ta para na su banda. UPP si ta kere cu mester bin un paro inmediato den otorgamento di permiso y un maneho cu ta defende e trahador local.

Ta di spera cu e delegacion di Hulanda lo haci un evaluacion y



investigacion riba locual ta trata permisologia, no solamente pa e periodo november 2009 pa aworaki, pero pa henter e periodo desde di entrada di nos Status Aparte na 1986.
Di mes e investigacion ey lo mustra cu for di comienzo di 2006 cu mi persona a wordo encarga cu Stranheria te fin di october 2009 na DIMAS NO tabatin lugar pa corupcion ni manipulacion; sí tabatin un maneho estricto pero na mesun momento humano.
E investigacion mester cubri henter e periodo for di 1986, pa un comparacion por wordo haci entre e diferente manehonan riba e tereno aki.

Como indicacion cu na DIMAS lo tin cos cu no por mira luz di dia, ricibi adhunto un potret di documentonan cla pa bay kima p'asina ey trata di sconde cos.
Aparte di e tantisimo medidanan contra nos pueblo awor ta entregando nos autonomia. Ta basta. A yega tempo pa nos como pueblo para e masacramento aki. T'e pueblo so por salba e pueblo.

"Duna arte un lugar digno den bo bida."

Exposicion Waldy Simson Den Bijlmer Parktheater



E artista polifacetico Waldy Simson a wordo ofrece pa duna un exposicion den Bijlmer Parktheater. Bijlmer Parktheater ta situa na Anton de Komplein den Amsterdam na Hulanda. E Exposicion Waldy Simson Den Bijlmer Parktheater lo wordo duna otro aña den periodo juli te september. Banda di pinturanan Simson tambe lo expone obranan di tiffany y papel. Riba e apertura di e exposicion un retratro di Michael Jackson, cu a wordo traha dor di Simson, lo wordo inaugura.

Short Film Festival 2014 – Un anoch9i exitoso !

E prome SHORT FILM FESTIVAL 2014 a wordo organisa pa "NO BUDGET 13 PRODUCTIONS"

DEN Cas di Cultura 7 pelicula cortometrahe a ser presenta. E 7 peliculanan cu a ser presenta tabata: *Sounds* (Gleneliz Maldonado), *Angelica* (Taissia Alleyne), *Fight to survive* (Grabriela Croes), *Speechless* (Isa Brown), *No Mas* (Desiree Croes), *Going to the River to Pray* (Darwin Winklaar), *The Curious Case of...* (Semi Chahmi).

E miembronan di hurado cu finalmente a saca e gandornan tabta: Jeanine Flanegin, Armando Goedgedrag, Juan Fransisco Pardo, George Winterdaal y Roderich Lopez.

E mc-nan di e anochi tabata Isa Brown y Addonsito Croes. E anochi a ser corona cu un presentacion bunita di e gitarista Chris Kross y e vocalista Sushaira Kerpens.

E resultado a bira:

Best Editing	: Going to the river to pray (Darwin Winklaar)
Best Sound&Effect	: Going to the river to pray (Darwin Winklaar)
Best actress	: Teshka Croes (Fight to survive)
Best actor	: Joshua Lacle (Going to the river to pray)
People Choice award	: Fight to Survive (Gabriela Croes)
Movie of the year	: Going to the River to Pray (Darwin Winklaar)

E otro nominadonan pa Movie of the year: "NO MAS" y "Fight to survive".

Otro nominadonan pa Best Actor: Shane Lobato (Fight to survive) y Rudy Davelaar (No Mas)

Otro nominadonan pa Best Actress: Lislaine Bermudez (The Curious case of) y Ingrid Eduardo (NO MAS).

Nos ta gradici un y tur a cu a yena Cas di Cultura completamente dunando apoyo na e talento Arubano cu ta grandi den e mundo di actuacion y producion. Aruba su prome Short Film Festival tabata un exito completo!! Un pabien grandi ta bai na tur e ganadornan. Y keda pendiente pa wak e filmnan pronto riba youtube. Preparando reunion di evaluacion y formando comicion pa Short Film Festival 2015!



